

459

# VILLA DE **Madrid**

**INFORMATIVO**



Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid. 1 de febrero de 1983. Número 21

Más de veinticinco mil nuevos árboles han sido plantados en los últimos cuarenta días

## MADRID SE VISTE DE VERDE

*Durante el mes de marzo quedarán finalizadas la totalidad de las 107 zonas ajardinadas previstas en el plan bianual de la Delegación de Saneamiento y Medio Ambiente*

A partir del próximo día 6 de febrero los madrileños podrán disfrutar de las instalaciones del nuevo parque de Pradolongo, en el distrito de Villaverde, que, con una extensión de 87 hectáreas, se convertirá en el cuarto parque más grande de la ciudad, incluidos el Retiro y la Casa de Campo.

El nuevo parque de Pradolongo, del que ahora se abren al público las 19 hectáreas de la primera fase, contará con instalaciones singulares de ocio: zonas deportivas, circuitos de bicicleta y «footing», embarcadero y anfiteatro.

Pero la inauguración de este gran parque no es más que una significativa muestra del esfuerzo realizado por el Ayuntamiento en los dos últimos años. El programa de realizaciones de la Delegación de Saneamiento y Medio Ambiente para el bienio 1981-1982, que está a punto de culminar, supone la realización de 107 parques o zonas ajardinadas.

Prácticamente todos los barrios de Madrid contarán con una nueva zona de recreo para solaz y descanso del vecindario. En todas las realizaciones ha primado un sentido de funcionalidad y economía.

Junto con las obras de nueva planta el Ayuntamiento está prestando especial atención a la conservación y mejora de las zonas verdes existentes. Condiciones ambientales poco favorables, junto con la desidia de algunos pocos usuarios, estaban contribuyendo al deterioro de algunos parques. La puesta en marcha de una nueva ordenanza y las contrataciones de limpieza son las piezas básicas de la importante labor de conservación de nuestro patrimonio forestal, cuyo mantenimiento en condiciones dignas es obra de todos.

La tradicional preocupación del Municipio por acercar la naturaleza a la ciudad ha tenido



JUAN GONZALEZ

El alcalde ayuda a un niño a plantar un árbol, o también pudiera decirse: un niño ayuda al alcalde a plantar un árbol. La escena, cargada de sentido pedagógico y de futuro, fue tomada el pasado día en que se plantaron cuatro mil árboles en Madrid, jornada con la que se culminó la Fiesta del Árbol de este invierno

una buena muestra en la fiesta popular del árbol, que se ha venido celebrando durante cuarenta días de los meses de diciembre a enero. Más de 25.000 árboles han sido plantados este año entre los vecinos y los jardineros de parques y jardines.

### TRAVESIA

### Don Carnal y Doña Cuaresma

CARLOS OTERO

LOS Carnavales ya están a la vista. Madrid ha ido recuperando esta fiesta, dicen que pagana, situada a caballo entre la alegría cristiana de la Navidad y la tristeza de la Cuaresma. Los Carnavales son la fiesta de la libertad, en la que lo primero que se deja libre es la imaginación y la crítica. Los Carnavales son indefinibles, hay que vivirlos, hay que hacerlos, hay que palparlos para saber el Carnaval. El Carnaval es una espita, una terapia. La ciudad se hace chirigota, o cuchufleta, se viste de charanga y se parte de risa de sí misma. Carnaval es sinónimo de libertad, es sinónimo de imaginación, es crítica, siempre risueña, aunque aparezca ácida. Cada uno se lo monta como puede, y la basca se quita el disfraz de todos los días para ponerse el antifaz festivo.

El Carnaval es el reflejo burlón de la vida misma. Aparecen los travestidos sin la careta

disimulona con que nos obsequian los travestidos de la política, los camaleones del «BOE», los que se cuelan por la puerta falsa de la progresia para echarle arenillas al cambio.

Porque para cambio, el de Carnestolendas en Madrid. El Carnaval sólo es posible en la democracia, y con la democracia municipal la ciudad ha ido, poco a poco, recuperando esta fiesta. Es la fiesta de la libertad, pero no la del libertinaje. Nunca ha pasado nada en los Carnavales madrileños. Siempre ha reinado el orden dentro del natural desorden de la fiesta. Porque sin «desorden» no hay fiesta.

Vuelven los madrileños a divertirse como en los viejos tiempos, vuelven a reírse de sí mismos y a poner en solfa todo lo que se ponga por delante, incluido el organizador oficial de los festejos, «el señor Ayuntamiento, que tan bello nombre tiene» y que nos quiere cobrar las multas.

### Contra el caos circulatorio

Madrid no tiene una estructura urbanística para albergar el millón de vehículos que circulan por sus vías. Desde que se anunciaron las polémicas medidas conjuntas Ayuntamiento-Dirección General de Tráfico, las infracciones han descendido en un veinte por ciento. (Pág. 8 y Editorial).

### Sobran pisos y coches

De Peridis se conocen fundamentalmente sus «animalillos» políticos, pero también hay un José María Pérez González que demuestra el mismo sentido del humor y la misma filosofía de la vida que el caricato. (Pág. 9)

### La ruta de las tabernas

Hay zonas de la ciudad donde todavía perviven estos establecimientos genuinamente madrileños que se resisten a desaparecer. En ellos se han fundado partidos políticos y se han celebrado exposiciones y tertulias literarias de tanta o mayor entidad que las celebradas en los famosos cafés. (Págs. 10-11)

### Astures en Madrid

Con una incursión por el mundo de los cuarenta y cinco mil asturianos que han elegido nuestra ciudad para vivir, iniciamos una nueva sección por la que desfilarán las diversas comunidades regionales asentadas en la Villa y Corte. (Pág. 14)

### Y además...

- Estatuto de Autonomía, pág. 5
- Huertos para EGB, pág. 6
- Viviendas antiguas con nuevas fachadas, pág. 7
- Una historia de amor y odio, pág. 15
- Llegan las Carnestolendas, página 15
- Romanticismo y teatro insólito, pág. 17

## Irregularidades en una cabina de la EMT

Sin duda alguna, la introducción del bono del autobús en el transporte de la ciudad ha supuesto en líneas generales los tres puntos con lo que la EMT lo define: rapidez, comodidad y economía. Aunque alguien pueda opinar lo contrario, pero en ello no voy a entrar. Si me gustaría referirme a eso de «bono bueno», es decir: comprar un bono y que a uno le devuelvan 10 pesetas menos en el cambio no tiene por qué suponer que exista nada sospechoso, pues, con buena voluntad hay que considerar que el hecho obedece a un error humano. Pero si ese error se puede cometer frecuentemente la cosa da que pensar. Y es que a veces hay algún desafortunado que amparándose en la impunidad que le ofrece una cabina de cristal oscuro, además de anuncios y otros papelitos, aprovecha el despiste y las prisas de los ciudadanos para hacer su «agosto» particular; de ahí que el bono comprado deja de ser tan bueno para el bolsillo del que lo compra.

El suceso, observado por un servidor, se da en la cabina que la empresa tiene en la calle de Atocha (Drumen), amén de que puedan existir en otras cabinas un fenómeno similar.

Confío de todo corazón que por la buena imagen de la empresa, de la ciudad y, por ende, de sus ciudadanos, que la referida denuncia no caiga en saco roto y que a quien corresponda medie eficazmente en solucionar tan lamentable engaño.

Tengo la esperanza de que la próxima subida del transporte esté acompañada del placer de poder contemplar el rostro limpio (además de sus manos) de aquel que me venda tan preciado cartoncito.

MIGUEL A. BARATAS  
DE LAS HERAS

## Calle sin pavimentar

Aprovechando la oportunidad que se nos brinda para expresar nuestras opiniones, quisiera hacerme eco de la protesta generalizada de los propietarios y vecinos de la calle Sor Angela de la Cruz (tramo que va de Infanta Mercedes a Bravo Murillo y que también comprende otros tramos de calles, como la de Limonero, General Margallo, etcétera). Este tramo de calle está sin pavimentar y cuando llueve es un verdadero barrizal, el alumbrado es tan deficiente que este lugar se ha convertido en un foco de atracos de los que hemos sido víctimas varios vecinos. Existen unas casitas que, parte de ellas, están en semirruina, donde se hacían familias que viven infrahumanamente, pues se da el caso que un solo servicio tiene que ser compartido para cinco o más familias.

Llevamos muchos años, muchos, esperando que el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, tenga la amabilidad de dar una solución y, por otra parte, como ciudadanos, pagamos religiosamente sus impuestos, y los estamos

# ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid.

Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid, 12.

pagando como si se tratase de una calle de primera categoría, cuando ni siquiera está pavimentada y fíjense ustedes cómo estará que el camión del Ayuntamiento no puede entrar a recoger la basura.

Nos preguntamos que si no habría un poco de sobrante y al menos nos quiten el barro que tenemos que pisar cuando llueve. Esperamos, a quien corresponda, ordene efectuar una inspección y verá que nuestro ruego creemos que merece una pronta solución.

En esa espera, aprovechamos la ocasión para saludarles muy atentamente.

EXIQUIO GONZALEZ  
CERUELOS

Presidente de la comunidad de propietarios de Sor Angela de la Cruz.

## Estercolero en Tetuán

Agradecería que este nuestro Excelentísimo Ayuntamiento nos explicara a los vecinos, sobre todo a los más cercanos, cómo, a 200 metros de su Junta Municipal de Tetuán, existe un solar de grandes dimensiones convertido en estercolero, en la calle Marcelina esquina al número 29 de la calle Antonio. Lo de estercolero no es que lo diga yo, está a la vista de todos los peatones que tenemos esa vía como paso diario para ir a nuestras ocupaciones u ocios; también tendría mucho que decir el operario del Servicio de Limpieza, que todas las mañanas tiene que recoger los escombros y desperdicios que se amontonan sobre la acera.

Entre escombros, basuras, trapos viejos y sucios, neumáticos gastados, ratas descomunales, perros famélicos, hogueras que los chavales hacen, y los mayores que en horas nocturnas también las aprovechan para calentarse y «otras cosas que ya se pueden figurar», etcétera. Los vecinos nos «distráenos» mirando por las ventanas, impotentes ante tanta porquería como nuestros ojos admiran; pero lo peor es en verano, cuando el rubicundo Apolo derrama toda su fuerza, entonces es ella, el hedor es insostenible y las escenas duran hasta la madrugada.

Pregunto: ¿no habría forma de eliminar por nuestro Excelentísimo Ayuntamiento esta lacra, cuya fetidumbre llega hasta sus mismos aledaños?

JUAN LOPEZ RODRIGUEZ

## Información sobre el Papa

Muy señores míos; Me dirijo a ustedes por primera vez, a pesar de que hace bastante tiempo que soy lector de VILLA DE MADRID, con el ruego de que publiquen esta carta.

El motivo es, que al leer en

número 20 de dicha publicación, me he sorprendido de que un lector se haya quejado de la ausencia informativa de la visita del Papa a nuestro país.

Independientemente de la respuesta dada por la redacción a ese lector, yo quisiera añadir que como ciudadano madrileño considero más importante las cosas que ocurren diariamente en nuestra ciudad como son: el paro, el transporte público, la salud, la educación, etcétera, ya que estos son temas que preocupan a toda la población y a nuestra Corporación, y, por consiguiente, deben ser tratados con prioridad y dados a conocer a la opinión pública a través del único órgano que tiene para comunicarse con ella.

Por otra parte, el que quiera recibir información relacionada con el Papa o la Iglesia, lo que tiene que hacer es dirigirse a las instituciones correspondientes y no a un organismo que es de todos (católicos, protestantes, ateos, etcétera).

Atentamente,

FRANCISCO PADRINO ROS

## Protección Civil y participación ciudadana

La vida en ciudades de tipo medio a grandes (muy pobladas y extensas) presenta a los ojos del ciudadano que en ellas vive un panorama, las más de las veces, bastante sombrío e inquietante. Aislamiento y soledad en multitud; temor, desconfianza, pasividad, alarma; en suma, deshumanización, son las actitudes y sentimientos más aflorables en la relación ciudadana.

Muchas de estas situaciones, en mi opinión, pueden ser el resultado directo de una postura personal cerrada y egoísta o, al menos, cómoda. Creo que gran parte de lo negativo que muchos ven y hasta experimentan en sus vivencias ciudadanas desaparecería si se adoptara una actitud más comunicativa, más abierta a los demás convecinos, más participativa. Y hoy, afortunadamente, existen cauces de participación ciudadana que pueden satisfacer casi todos los gustos, aptitudes, aspiraciones y espíritus de servicio. Así, en el Ayuntamiento de Madrid existen posibilidades de participar en los campos de educación, salud, cultura, urbanismo, etcétera. Sólo se necesita tomar la decisión de acercarse a ellos e integrarse en los correspondientes consejos de distrito en los que se discuten las distintas alternativas o se alumbra propuestas y directrices válidas por y para los ciudadanos.

Una forma de participación algo especial, por lo trascendente que puede llegar a ser, es la integración en el Cuerpo de Voluntarios de Protección Civil.

El lema «Todos para todos» del Plan Municipal de Protección Civil es suficientemente elocuente. Su objetivo primordial de «evitar o reducir los riesgos que para que las personas o bienes puedan derivarse de catástrofes o calamidades públicas» es altamente atractivo. El entusiasmo de sus componentes (regidores, monitores y miembros en general) es digno de elogio.

Aunque todavía no se ha cumplido un año desde la salida del primer grupo de voluntarios, Protección Civil «Villa de Madrid» ha intervenido en los

grandes acontecimientos, de masivas audiencias, vividos en la capital de España (Mundiales de Fútbol, elecciones generales, visita de Juan Pablo II, Día de la Bicicleta, maratones, etcétera).

Hoy se encuentra en una fase de expansión y organización más descentralizada en aras de una mayor eficacia, cobrando fuerza su andadura en los 18 distritos madrileños. Ya se empiezan a planificar y montar cursos, charlas y hasta simulacros a nivel de barrio, sector, colegio, etcétera, para ir acercando a los distintos grupos de ciudadanos una serie de conocimientos útiles, tanto en la prevención de accidentes como en los comportamientos en momentos críticos y situaciones límites, en las que una actuación desahogada (probablemente cargada de buenos deseos) o una inhibición pueden traducirse en cifras de muertos o heridos evitables, sin duda alguna, en numerosas catástrofes o calamidades.

NICOLAS J. MACIAS FARACO

## USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpelaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, antes quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpelaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del documento nacional de identidad.

### INFORMACION SOBRE VILLAVERDE

Muy señor mío:

De entrada me gustaría felicitarles sinceramente por su labor cultural, ya que gracias al esfuerzo del Ayuntamiento estoy pudiendo asistir a espectáculos de gran interés y no demasiado caros (estoy estudiando Geografía e Historia y mi economía no es muy buena).

Sin embargo, ahora me interesaría informarme sobre ciertas obras que se están llevando a cabo en el poblado dirigido de Orcasitas:

1.º Si las piscinas van a quedar así o se hará alguna de competición. Ahora es imposible nadar, pues sólo cubren 1,20 m.

2.º No sé si es competencia del Ayuntamiento o no, pero nosotros pertenecemos a un barrio en remodelación y llevamos un año sin teléfono. Si no fuera posible que se acelerasen los trámites para ello, al menos sería interesante que nos pusieran más cabinas (en mi calle; av. Rafaela Ybarra, 70, había una y después de las obras no ha vuelto a su sitio), y que las que están funcionasen mejor.

3.º En qué va a consistir el parque que se está haciendo en el llamado «Pradolongo».

4.º Qué pasa con la biblioteca prometida, porque hasta ahora sólo está el edificio «prefabricado».

GEMA IGLESIAS RODRIGUEZ

### RESPUESTA

1. Está prevista la construcción de una piscina de competición en el futuro, pero el Ayuntamiento, en sus presupuestos de inversiones, da prioridad en este sentido a otros distritos menos equipados, por lo que a corto plazo no podrá acometerse su construcción.

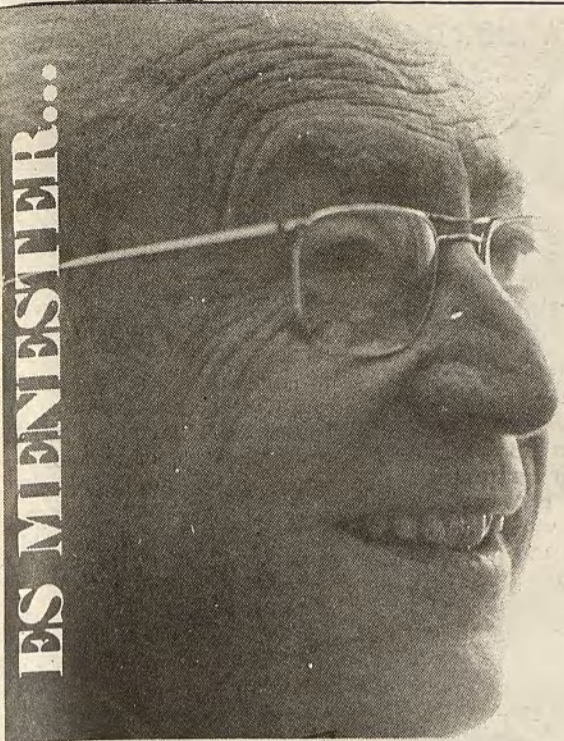
2. La instalación de cabinas telefónicas no es competencia del Ayuntamiento, por lo que le sugiero oriente su consulta hacia la Compañía Telefónica.

3. El parque de Pradolongo tendrá una superficie de 87 hectáreas, lo que le convertirá en el cuarto parque de Madrid (incluyendo la Casa de Campo y el Retiro). A las dotaciones tradicionales en los parques (plazas, paseos, zonas de juego, etc.) añadirá otras menos frecuentes como miradores, aparcamientos, ría con pradera pisable, lago con embarcadero, anfiteatro, circuitos de bicicletas y footing, y zonas deportivas. Para una más amplia descripción, le remito al n.º 0 de este periódico y al n.º 1 de la revista «Villaverde», en los que se hacía referencia a este tema. Por otra parte, me complace comunicarle que el próximo día 6 de febrero, nuestro alcalde inaugurará la primera fase de este parque, que comprende 18 hectáreas y media.

4. Corresponde a la Delegación de Cultura de este Ayuntamiento la instalación y apertura de bibliotecas municipales. En lo que respecta a la de Orcasitas, puede informarle que dificultades surgidas para las obras de adaptación de local han producido un cierto retraso, pero se espera realizar su apertura en el mes de mayo.

JOSE MARIA DE LA RIVA AMEZ  
Concejal presidente de la Junta Municipal de Villaverde

ES MENESIER...



### Política de parques y jardines

## No sólo estética

La ciudad actual se ha ido convirtiendo, lentamente, en un centro de agresiones que sufre el ciudadano. Verdad es que también es grata en muchos aspectos, que tiene compensaciones; pero no es menos cierto que en muchos casos la agresión predomina sobre lo que pudiéramos llamar la recompensa de vivir en la gran ciudad. No era así antes. Lentamente, la mucha edificación, el aumento considerable de los medios mecánicos de traslación de un lugar a otro, el aumento también de instrumentos sonoros que ocasionan a veces una subida considerable del volumen de ruidos, y mil cosas más, como, por ejemplo, la contaminación atmosférica, se constituyen en conjuntos de agresiones que hacen la vida difícil al ciudadano.

No debemos, pues, entender por agresión la puramente física; hay una agresión intelectual, una agresión psíquica y una agresión de carácter meramente físico o psicológico. La agresión intelectual se da muchas veces en las fobias que la ciudad ocasiona. A veces hay quien no puede subir al «metro» porque está excesivamente cargado; hay quien imagina delitos y peligros donde realmente ni los delitos se van a producir ni existe el peligro. Pero es que la ciudad, repito, se ha convertido en agresión mental, no sólo en agresión física.

Tenemos que luchar contra esto. Y hay mil modos de hacerlo.

¿Hay algún procedimiento universal de disminuir todas estas agresiones, todas ellas y no una sola? Se dice que una aproximación a lo que constituye nuestro suelo profundo en el que psicológica,

mental y físicamente nos apoyamos, la tierra. La vuelta a la tierra —y a la tierra con aquellos elementos que le dan sentido como naturaleza: el árbol, el río, los animales—, constituye un factor esencial, tranquilizante, sedante y que provoca un recobramiento de las capacidades tanto en el orden de la inteligencia, como en el orden de la psicología, como en el orden de la fisiología.

De manera que el que la ciudad tenga más verdor, más árboles, más pájaros, más palomas, que oigamos más surtidores, no sólo es estéticamente bueno, sino que detrás de esa estética hay, además, unos elementos que pudiéramos, sin ambages, llamar terapéuticos, medicinales, que contribuyen a que pensemos con más claridad y más sosiego; a que reaccionemos con menos rencores, con menos odios, con menos violencia y a que sufran menos nuestros oídos y padezca menos nuestra piel. Y así es. Donde hay árboles, la lluvia se atrae, la sombra es mayor, el aire se purifica. Hay, por tanto, una gran ventaja para nuestra relación puramente fisiológica con el medio. Los árboles sirven de telón para los ruidos. Quiere decirse que hay algún rincón apacible donde poder descansar. Se abren espacios por donde no pasan los automóviles. Lugares donde las amenazas parece que se alejan. También aquí el ánimo descansa. La tranquilidad es mayor. Podemos ver a los niños jugar, examinar alguno de los pájaros que resisten la ciudad en sus idas y venidas o, simplemente, ejercer esa actividad tan madrileña que es la observación curiosa, observación de las cosas y de los demás.

Y en estos mismos sitios, si hay una pequeña biblioteca, revistas, periódicos, o si vamos con un libro de casa, nos podemos sentar, leer un rato, conversar con el amigo o ver cómo los niños juegan; o la señora hace punto y habla con las amigas o lee también; momentos de descanso que merecido lo tienen, en cualquier ocasión, las amas de casa. A esta ama de casa que va con la bolsa cargadísima o con el carrito arrastrando, a veces diez, doce y hasta quince kilos de peso no le viene mal encontrarse con la placita acogedora, en la que se sienta un rato y parece que ha vuelto a los días primeros de la infancia en el pueblo con las lagartijas, con las aves que cantan, con el murmullo de las aguas, que es un modo, también, de rejuvenecimiento y de vuelta a lo primigenio, más fecundo, más fuerte y originario.

De tal manera que la política de parques y jardines no es simplemente, lo repito, una política orientada al espectáculo estético de la ciudad. Esto es muy importante; es grato a los ojos, atrae al pasajero, satisface al visitante, nos agrada a nosotros... La estética es un elemento esencial para que la vida discorra con facilidad y con fluidez, sin enojos; pero no sólo es estética. Como ustedes ven por lo que digo, también esta política de parques y jardines tiene un sentido medicinal, curativo, y debemos poner la máxima atención a estos aspectos, que en la sociedad moderna se abandonan y que son importantísimos para que el índice de múltiples agresiones que nos asedian disminuya.

El Ayuntamiento de Madrid, desde el primer momento, se hizo cargo de esta idea; comprendió muy bien el gran alcance que tenía el llenar a Madrid de placitas, de jardines; esponjar Madrid en cierto sentido y darle, en otros, un contorno y, si es posible, una interioridad que estuviese definida por la frescura y lozanía de las plantas, del césped, de los árboles.

En los años que llevamos hemos hecho un gran esfuerzo en esto. Cuando el equipo de gobierno del Ayuntamiento se presente a las elecciones municipales va a ofrecer una cantidad asombrosa de parques para consideración y reflexión de los ciudadanos. Quizá la palabra «parque» no sea una palabra que exprese lo que quiero decir. Más de cien zonas grandes y pequeñas con las que se ha contribuido a reverdecer la ciudad, o enverdecer la ciudad, porque, en muchos casos, estas zonas no existieron y son nuevas. Más de cien entre placitas, parques mayores, parques menores; la ciudad se ha abierto. Están apareciendo árboles por todas partes. Sólo de árboles llevamos plantados 120.000. Y consideren en jardines, esas enormes extensiones de parques de Entrevías, Pradolongo, el que se extiende por Villaverde, la renovación del Parque del Oeste, lo que se está intentando de novedad de Museo Floral en el parque de Osuna, nuestra contribución para que el Jardín Botánico reapareciera... Esta obsesiva política del Ayuntamiento en lo que se refiere a las zonas verdes madrileñas. Más de cien. Cantidad que parece asombrosa, pero que no lo es, y de la que tienen pormenorizada estadística los servicios correspondientes del Ayuntamiento.

Los vecinos, por lo común, no se percatan de esto porque la ciudad es fracción, como a veces he dicho, y se vive como fracción en muchos casos, de manera que si no es la acacia que tenemos al lado, poco sabemos de lo que está a dos kilómetros de distancia. Mas si el vecino adquiere, como debe adquirir, conciencia de la comunidad total, de la ciudad en su conjunto, de la ciudad en su plenitud comunitaria, sabrá que Madrid entero, no sólo una parte, está recobrando, está adquiriendo la condición de la ciudad de Europa con más sectores verdes. Y esto debe llenarnos de satisfacción.

Y sectores verdes nuevos en la zona sur, donde no había, que está compensándose con la zona norte, que siempre fue la privilegiada con el parque del Oeste, la Casa de Campo, El Pardo, el Manzanares. Las zonas se están compensando y por dentro, digamos, el interior de la ciudad, se está enriqueciendo con una multitud de referencias herbóreas que dan a la vida y añaden a nuestra pupila elementos que parece que se estaban refugiando exclusivamente en la literatura. Para el madrileño, la realidad también se está haciendo árbol, verde, frescor, lozanía y fresco matinal, a la vez que sombra y paz.

ENRIQUE TIERNO GALVÁN  
Alcalde de Madrid, 1 de febrero de 1983

## EDITORIAL

# Una minoría recalcitrante

Cualquier observador de la vida madrileña sabe que en esta ciudad la circulación rodada pisa con frecuencia la frontera de lo caótico o anárquico. Aquí no solamente el paseante es víctima del frenesí automovilístico, sino que también la mayoría de los automovilistas son víctimas cada día del comportamiento incivil de una contumaz minoría que aparcan en doble o triple fila cuando les parece, invaden el carril bus como si tal cosa, se saltan los semáforos en rojo, aterrorizan al pobre peatón que se atreva a ejercer su derecho de cruce preferente en los pasos de cebra y aparcan como les place, ignorando si se trata de zona de la ORA o de zona sólo permitida para carga y descarga.

Son una minoría, cifrada por el Ayuntamiento en unas 2.500 personas, que, habitualmente, desobedecen las normas de tráfico y que, con olímpico menosprecio de normas fundamentales de convivencia, sólo atienden a su provecho particular. Ante esta situación, el Ayuntamiento no puede abandonar sus obligaciones de velar por un mayor orden circulatorio y proteger la seguridad vial. Las nuevas medidas puestas en marcha por el Ayuntamiento, específicamente la propuesta de suspensión temporal del permiso de conducción, tienen como objetivo el castigo de la desobediencia habitual de esa minoría que llega a acumular un número de multas significativo. No se trata, como

algunos medios de comunicación han entendido, de acosar al automovilista normal que al cabo del año sea multado una o pocas veces, trances a los que, a veces, no es fácil escapar.

No les falta razón a quienes han señalado que la suspensión del permiso de conducción, si quiera sea temporal, es una sanción grave que puede ocasionar un quebranto notable a determinados profesionales para quienes el coche es un instrumento indispensable de trabajo. Pero igual lógica les hará reconocer que ciertos comportamientos denotados por la acumulación significativa de multas, que además no son pagadas, están provocando la progresiva degeneración del tránsito

circulatorio por la ciudad y el deterioro de la convivencia, cosa



igualmente grave. Y, como el proverbio señala, «a grandes males, grandes remedios».

Por otra parte, estas nuevas medidas persiguen la obtención de un efecto disuasorio que ya ha empezado a notarse, como se informa en otra página de este mismo número.

No es ningún tipo de odio al automovilista —¿quién no lo es durante alguna hora del día o, al menos, durante algún día a la semana?—, ni afán alguno represor, el que ha llevado a la Corporación a poner en marcha estas nuevas medidas, previstas ya por el Código de la Circulación, sino el cumplimiento del deber, de velar por un mayor orden y bienestar para todos.



Al poco tiempo de su toma de posesión, el ministro de Obras Públicas se entrevistó con el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván

El «nudo» sur, las viviendas protegidas y los accesos a Mercamadrid, primeras actuaciones conjuntas MOPU-Ayuntamiento

## Más colaboración

Julián Campo, ministro de Obras Públicas y Urbanismo, y Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, mantuvieron una reunión en la que trataron de los problemas que afectan al municipio de Madrid y que al mismo tiempo son competencia del MOPU

Los resultados de este primer contacto con el nuevo equipo ministerial ha sido la coincidencia de criterios en intentar solucionar lo antes posible los problemas de urbanismo, infraestructura y vivienda, así como revisar el convenio MOPU Ayuntamiento firmado por los anteriores responsables del ministerio. Para este mismo mes, está prevista una nueva reunión entre el teniente de alcalde, Javier Angelina, y los técnicos del Ministerio, en la que se concretarán las colaboraciones entre ambos organismos.

Uno de los asuntos más urgentes será el tratar de mejorar la actual red viaria de accesos a la capital, tomando como base la revisión de los planes generales y tratando de acometer lo antes posible la construcción del «nudo sur», que con una inversión aproximada de 2.000 millones de pesetas contribuiría a solucionar los graves problemas de acceso a Madrid por la carretera de Andalucía, al mismo tiempo que descongestionaría de tráfico a las carreteras locales de todos los grandes pueblos de la zona sur.

Para iniciar las obras tan sólo falta que se saquen a licitación, ya que los terrenos de la primera fase se encuentran expropiados. La construcción de estas nuevas vías de acceso también influirían notablemente en el desahogo del tráfico que registra cada día la carretera que va hacia Mercamadrid, independientemente de las obras que ya se están haciendo para solucionar este tema y que según palabras de Javier Angelina «los accesos a los nuevos mercados centrales

estarán solucionados, en gran parte, antes de seis meses».

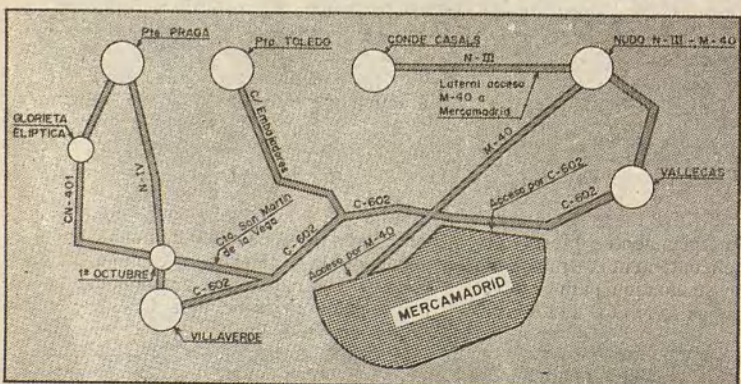
### POTENCIACION DE LAS VIVIENDAS PROTEGIDAS

En cuanto a la vivienda, que fue otro de los grandes temas tratados, se acordó la reparación de urbanizaciones promovidas en su día por los antiguos gestores del MOPU y que en la actualidad dependen del Ayuntamiento, encargándose de la reparación de estas urbanizaciones el actual ministerio.

Para la siguiente reunión está previsto concretar el papel que va a jugar la Empresa Municipal de la Vivienda en la construcción de viviendas de promoción pública, a la vez que se estudia el tema de acuerdo con la revisión del Plan General de Madrid, aunque los responsables municipales ya han puesto al nuevo ministro al corriente de las necesidades actuales de vivienda en la capital y le han informado, al mismo tiempo, del chabolismo, la infravivienda y los programas de rehabilitación de viviendas antiguas.

En este primer contacto, al que también asistieron varios directivos del MOPU y el segundo teniente de alcalde, Javier Angelina, se llegó al acuerdo de firmar un convenio entre los dos organismos que ya estaba elaborado anteriormente y que no se quiso firmar por la Administración anterior. En él se establece un plan de tres años y se refleja un listado de obras que se han de abordar, al mismo tiempo que especifica a qué organismo corresponde financiar cada una de ellas.

FERNANDO GARCIA



Plano de accesos a Mercamadrid

Este año, treinta mil árboles pasarán por la tijera de los podadores

# Podar para vivir

El saneamiento de los árboles del Retiro y de los patios de los colegios públicos completarán la actuación que se realiza en las aceras de las calles de la ciudad

A mediados de diciembre pasado comenzaba, rodeada como todos los años de una intensa polémica, la campaña de poda de árboles de las calles; una campaña que durará hasta finales del mes de marzo, y en la que, superando el número de otras ocasiones, 30.000 árboles pasarán por la mano de los podadores, que, por primera vez, utilizarán los medios técnicos más modernos para no dañar, cortando las ramas largas o secas, la estructura del árbol ni provocar su muerte.

Los responsables municipales de la campaña de poda, encuadrados en el departamento de Parques y Jardines, han querido este año alejar la polémica que sobre el tema se viene desatando



JUAN GONZALEZ

Se utilizan los medios más modernos para no dañar los árboles

todos los años, sobre todo en las páginas de la Prensa, y a tal fin se convocó, al inicio de la campaña, una mesa redonda en el cuartel del Conde-Duque. En este debate participaron, además de los representantes municipales, catedráticos de las Escuelas de Ingenieros Agrónomos y de Montes, el director del Jardín Botánico y otros expertos en la materia.

Allí se llegó a la conclusión de que la poda en las aceras de las calles es necesaria, y que el planteamiento municipal de la campaña de poda era correcto, «porque hay que distinguir —explica el señor Pita Romero, subdirector de Parques y Jardines del Ayuntamiento— la poda de los árboles de la calle de la poda en un parque como el Retiro».

«Los árboles alineados en las aceras tienen que ser podados, porque falta espacio, porque molesta a los vecinos, tapa las ventanas, los edificios, los semáforos. A un árbol de la calle no se le puede dejar crecer en una acera de tres metros de ancho hasta que tenga veinte metros de diámetro en la copa, como tienen muchos

árboles del Retiro. Esto debe quedar claro a todo el mundo, que las podas fuertes, las polémicas, se hacen sólo en la calle y por necesidad.»

### LA PODA POR DISTRITOS

Por distritos, la campaña de poda distingue entre los periféricos y los centrales, porque en los primeros los trabajos están siendo ejecutados por las contratadas que tienen empresas privadas con el Ayuntamiento para la conservación de los árboles durante todo el año, y en los distritos centrales parte de los árboles serán podados también por contratadas y otra pequeña cantidad por personal propio municipal.

Entre los calificados como periféricos, y por cifras, el distrito de Moncloa, con 3.900 árboles, va a ser en el que más se va a trabajar esta campaña; seguido de Ciudad Lineal, con 2.115 árboles; Carabanchel, con 1.744; San Blas, con 1.388; Villaverde, con 1.399; Hortaleza, con 1.299; Moratalaz, con 1.126; Mediódía, con 1.003; Latina, con 1.002, y, por último, Vallecas, con 671, y Fuencarral, con 483.

En total, en los distritos periféricos, cuando haya acabado la campaña, se habrán podado 16.130 árboles, mientras que en los centrales la cifra será de 11.193 árboles, 9.023 de los cuales están siendo podados por contratadas y 2.170 por personal del departamento de Parques y Jardines. En cuanto al presupuesto, las contratadas de los distritos centrales van a costar unos 10 millones de pesetas, el único desembolso que se va a hacer destinado exclusivamente a la poda.

### SANEAR EL RETIRO

Por otra parte, y en este caso en el parque del Retiro, Parques y Jardines tiene un proyecto, que podría ser aprobado este mismo mes, con un presupuesto de unos cinco millones de pesetas, permitirá limpiar de ramas secas los árboles del Retiro y aprovechar las ramas jóvenes que nacen espontáneamente para hacerlas crecer en viveros y poder ser luego plantados en las calles.

«Todo el trabajo —explica el señor Pita Romero— se hará en un par de meses, y se comenzará en cuanto nos lo adjudiquen, porque interesa salvar todos los árboles del parque y aprovechar esos rebrotes de árboles antiguos que nacen bajo ellos y que, al ser trasladados a viveros, pueden ser luego colocados en cualquier calle de Madrid. Además, a los árboles viejos y grandes se les limpiará de ramas secas.»



JUAN GONZALEZ

La poda durará hasta el mes de marzo

Y, por último, entre los proyectos inmediatos del Ayuntamiento dentro de este tema hay que destacar también la colaboración entre el departamento de Parques y Jardines y la Delegación de Educación para la poda y limpieza de los árboles que hay en los patios de los colegios públicos de Madrid, de propiedad municipal. «Peticiónes en este sentido —explica el subdirector de Parques y Jardines— ha habido todos los años, pero en nuestros presupuestos nunca han podido estar los colegios, y por este motivo nunca se había hecho.»

Ahora, la Delegación de Educación ha destinado casi tres millones de pesetas a este fin, sólo a la espera de que se apruebe definitivamente, lo que permitirá podar unos 2.700 árboles, en colaboración con Parques y Jardines, que, a un precio de 1.000 pesetas por árbol, se encargará no sólo de podar los árboles, sino también de cargar la leña y transportarla a los vertederos.

ANGEL JUSTE

### A nuestros lectores

Después de un breve paréntesis coincidente con las fiestas navideñas y la elaboración del número extraordinario de fin de año, el informativo VILLA DE MADRID reanuda a partir de este mes de febrero su habitual periodicidad quincenal. Al tiempo que iremos informando a nuestros lectores de la inexistencia del número 18, debido a un error involuntario de impresión, por lo que pedimos disculpas, así como indicarles que con el comienzo del nuevo año no es necesario que vuelvan a renovar su suscripción.

El pleno del Congreso de Diputados del pasado día 25 dio vía libre al Estatuto

## La autonomía avanza

*Si durante este mes de febrero el Senado respalda también el texto estatutario, el mes de mayo, coincidiendo con las municipales, se celebrarán las elecciones autonómicas para Madrid*

Van a poder mantenerse todas las fechas previstas para la culminación de la autonomía de Madrid, con las elecciones autonómicas en mayo próximo. La Comisión Constitucional dictaminó y aprobó el texto que pasará a las cámaras legislativas, manteniéndose enmiendas por parte de los grupos popular y comunista.

El Pleno del Congreso del día 25 de enero, por unanimidad, dio vía libre al estatuto y este mes de febrero tendrá lugar un pleno del Senado en que también es seguro que el texto estatutario reciba el respaldo de la mayoría de los senadores.

### ENMIENDAS COMUNISTAS

El grupo comunista mantiene fundamentalmente una enmienda referida a la representación en el ente autónomo, que —según el PCE— debe ser a partir del 5 por cien de los votos obtenidos en la provincia. Actualmente, el texto estatutario refleja un porcentaje del 10 por cien que podría ser difícilmente superable por el PCE de no confirmarse la tendencia que le dan las encuestas durante estas últimas semanas a subir su respaldo popular.

El PCE mantiene, pues, la necesidad de que todo partido que logre un porcentaje de votos superior al 5 por cien, o igual a esta cifra, podrá acceder al Parlamento de Madrid; a esos 94 escaños que tendrá la asamblea parlamentaria de la Comunidad de Madrid.

Además de esta enmienda, los comunistas mantienen otras de fondo referidas a las competen-

cias económicas, que quieren aumenten sensiblemente respecto de las que contempla actualmente el texto estatutario. Esta reivindicación está en línea con lo que van a propugnar los comunistas en las próximas elecciones locales, aunque podemos anotar una cierta incoherencia entre el propósito de dar mayores atribuciones al Poder Local, intensificándose a la vez el poder de la comunidad autónoma madrileña. Cabe preguntarse entonces, con toda lógica: ¿dónde van a quedar las competencias del Gobierno y la comunidad nacional?

### ALIANZA POPULAR

Por su parte, Alianza Popular, a través de su grupo parlamentario que comparte con el PDP y los liberales de Schwartz, ha presentado un paquete importante de enmiendas. La más notable se refiere al sistema de comarcas que quiere potenciar Alianza en la provincia. Se trataría, según los aliancistas, de que esta unidad administrativa estuviera a medio camino entre el municipio y el ente autónomo.

En esta misma línea de «enmiendas territoriales» el grupo popular quiere que el estatuto mantenga la Coplaco, como órgano autónomo dependiente de la Administración Central, y no incluirlo en el Ejecutivo de la comunidad autónoma.

También quiere el grupo popular una disminución de competencias en materia económica e incluso jurídica; de manera que —según se expuso en la Comisión Constitucional por

los socialistas— el estatuto de Madrid quedaría por debajo en cuanto a competencias respecto de los correspondientes a otros entes autónomos.

El grupo popular pide también en sus enmiendas que los dos tercios de pueblos de la provincia puedan, con sus votos delegados en los parlamentarios autonómicos o por la vía del referéndum, cambiar el texto estatutario. Los socialistas estarían dispuestos a aceptar esta enmienda siempre y cuando se estableciera que dichos pueblos representarían los dos tercios del total de habitantes de la provincia.

Por último, este mismo grupo subraya la necesidad de que entre la publicación del texto estatutario y las elecciones de mayo se constituya la Asamblea de Parlamentarios de Madrid, con una presidencia provisional. A este requerimiento del grupo popular responde el PSOE que apenas habrá diez o quince días de margen entre la publicación del Estatuto de Autonomía y la toma de posesión de los nuevos cargos de la Comunidad, por lo que están en desacuerdo con que se constituya un órgano intermedio llamado Asamblea de Madrid.

Diversos organismos de la Diputación de Madrid, Gobierno Civil y direcciones provinciales han comenzado a reunirse entre sí para marcar una adecuación de sus estructuras al futuro autonómico. Los responsables de educación de la Dirección Provincial correspondiente y de la Diputación de Madrid son los más madrugadores. Y también es probable que las relaciones entre Coplaco —es decir, Eduardo Mangada— y el gobernador civil de Madrid —Rodríguez Colorado— profundicen en sus respectivas parcelas.

RICARDO MARTIN

## EN POCAS PALABRAS

### GUIA DE LAS CASAS CONSISTORIALES

La Delegación de Relaciones Sociales y Vecinales ha editado un librito-guía de las Casas Consistoriales. El interesante folleto, profusamente ilustrado, se puede adquirir gratuitamente en la propia Delegación, calle de los Señores de Luzón, 10.

Aunque existen otras Casas Consistoriales (de la Panadería, de la Carnicería), el librito, del que es autor Mariano Hormigós García, oficial de Ceremonial del Servicio de Asistencia Interna y Ceremonial, uno de los Cuerpos de funcionarios más antiguos del Ayuntamiento, se centra en las primeras, llamadas de la Villa y de Cisneros, de las que hace una pormenorizada descripción.

Se explica con un gran acopio de datos todo lo referente al significado y función de las Casas. Con noticia precisa del origen de los edificios, nombres de los arquitectos, circunstancias y avatares de su construcción, tenemos desde el comienzo datos que pueden colmar la curiosidad de cualquier visitante que decida interesarse por los edificios donde han estado instalados desde hace siglos los regidores de la Villa y Corte.

### CUIDADOS DE LOS ARBOLES

Siete millones invierte el Ayuntamiento anualmente en desinfectar los árboles de la capital de plagas. La más común y que más afecta a las personas, en tanto que puede producir urticarias, es la plaga de orugas. La Casa de Campo, el parque del Oeste, Elipa, zona de Arturo Soria y Dehesa de la Villa son las más afectadas.

### TIERNO GALVAN, CASTELLANO DE PRO 1982

Los concejos comuneros castellanos han elegido Castellano de Pro 1982 al alcalde de Madrid, Enrique Tierno, en nombre de los cuales el Concejo Comunero de Madrid le entregó el título honorífico, durante un acto celebrado el pasado día 15 de enero. El escritor Miguel Delibes y el grupo musical Nuevo Mester de Juglaría fueron las otras personalidades galardonadas este año con el mismo título.

### EL ANTIGUO HOSPITAL GOMEZ ULLA, POSIBLE MUSEO DE LA MEDICINA

El antiguo hospital militar Gómez Ulla, situado en el distrito de Carabanchel, podría convertirse en un futuro próximo en Museo de la Medicina, regido por un Patronato integrado por miembros del Ayuntamiento y del Ministerio de Defensa.

A este respecto se han mantenido conversaciones entre representantes de la junta municipal de Carabanchel, Oficina del Plan General, Gerencia de Urbanismo y de la división de infraestructura del Ministerio de Defensa, que deberán ser ratificadas por el alcalde y el ministro de Defensa y que cristalizarían en un convenio.

El edificio que albergará el museo data de 1901 y está protegido por el Plan Especial Villa de Madrid, por lo que entre otros objetivos se trata de recuperarlo para fines culturales. En el proyecto se incluye la recuperación de los jardines de entrada. También en el aspecto arquitectónico se prevé la mejora de la glorieta del Ejército y las zonas verdes del nuevo hospital, con el fin de realzar el conjunto.

Personalidades de distintos signos políticos participaron en un ciclo de conferencias en el Conde Duque

## La Constitución, a examen

Para contribuir a un mayor conocimiento de nuestro texto constitucional y en el espíritu de que la divulgación y explicación de su contenido no pueden ser sólo flor de un día, el Ayuntamiento, al calor del IV aniversario de su aprobación, programó, entre otros actos, un ciclo de conferencias celebradas en el cuartel de Conde Duque. La personalidad de los conferenciantes y el propio contenido de sus parlamentos muestran la pluralidad de opciones ideológicas representadas por líderes de distinto signo político que asumen al tiempo la condición de docentes e investigadores de alto nivel científico en el ámbito jurídico.

Desde varios ángulos, y a lo largo de cuatro días, los conferenciantes fueron desgranando distintos aspectos y planteando cuestiones relacionadas con la actualidad política. Tierno Galván les presentó y fue el primero en dictar su lección sobre «El poder moderador y la Constitución

de 1978». Como explicó, en nuestra tradición constitucional no aparece como poder moderador o poder arbitral la figura del jefe del Estado. Sin embargo, en el texto actual, en el artículo 56 se dice que el Rey tiene, entre otras facultades, la de arbitrar y moderar para que las dificultades políticas se aligeren, vayan mejor y se resuelvan los problemas. Esta función es peculiarísima, porque, ¿hasta dónde puede arbitrar el Rey?, ¿hasta dónde llega su facultad de moderar?, ¿cómo la ha ejercido?, y por otra parte es conveniente saber si se trata de una de las llamadas prerrogativas regias en la tradición jurídico-política. Y si no es una prerrogativa, ¿cómo diferenciarlo de otras facultades que la Constitución concede al Rey? Temas interesantes en la teoría y en la práctica que suscitaron un vivo debate entre el público que llenaba la sala.

La conferencia de Landelino Lavilla versó, precisamente, sobre la

capital cuestión de la convivencia. Dijo que había latido siempre en la historia un anhelo de concordia política y paz social y que la Constitución de 1978 representa un esfuerzo de proyección histórica y de futuro como garantía de progreso y bienestar de todos los españoles. Una aportación importante es la propia elaboración del texto y el proceso de coordinación constitucional en el pueblo español. En nuestro país existe, concluyó, una voluntad de convivir para lograr una sociedad más libre, más igual y más justa para todos.

La intervención de Manuel Fraga estuvo rodeada de un cierto halo de expectación, refrendada por el numeroso público existente, entre los que abundaban jóvenes universitarios. Centrada en «La Constitución de 1978 en su proyección histórica y en su evocación integradora», tuvo en su primera parte la forma de un largo exordio

histórico para pasar a continuación a explicar que el método de elaboración de nuestro texto constitucional ha sido original, sin anteproyecto previo, que pasó por diversas vicisitudes y muchos filtros y que quizá esté necesitado de una obra divulgativa más asequible. Nació en un momento de crisis, dijo, y en el texto se manifiesta el espíritu de consenso que primaba. Pero, añadió, una Constitución es a la vez una cuestión de derecho y de política, de realidad y de ideales, de principios y también de gobiernos que funcionen. No hay más que una manera de defender una Constitución y es aplicándola, incluso enérgicamente, interpretándola inteligentemente, trabajando dentro de su margen para resolver los problemas concretos de los españoles.

Jerónimo Saavedra, sindicalista, profesor de Derecho del Trabajo y presidente de la Comunidad Autónoma de Canarias, bajo el título de

«El trabajo y los trabajadores en la Constitución española», explicó, en el último acto del ciclo, la normativa laboral que aporta, y analizó recientes sentencias del Tribunal Constitucional sobre cuestiones que se refieren a los derechos de los trabajadores. Planteó una serie de reflexiones sobre temas que se relacionan con el trabajo, objetivamente hablando, o con los protagonistas de la actividad profesional que son los trabajadores, ante un público entre el que se encontraban algunos destacados sindicalistas.

Este ciclo se ha realizado en colaboración con la cátedra de Teoría del Estado de la Facultad de Económicas de la Universidad Complutense y continúa otras actividades municipales en torno a la Ley de Leyes, como la importante exposición sobre «Goya y la Constitución de 1812», en el Museo Municipal.

R. H.

Según un reciente proyecto de la delegación de Educación, habrá huertos en todos los colegios públicos

## Huertos para EGB

*La idea nace con el objetivo de integrar la naturaleza en la ciudad y de proporcionar a los niños un campo experimental que complemente sus conocimientos teóricos*

El alcalde de Madrid recuerda constantemente a los vecinos la necesidad de acercar el campo a la ciudad, volver a unir el lazo de conexión roto hace bastante tiempo cuando Madrid se convirtió en una ciudad inmensa. Una salida al campo supone toda una excursión y, de seguir a este ritmo, los niños acabarán creyendo que los alimentos nacen en una computadora.

Con la intención de integrar la naturaleza en la ciudad, de proporcionar a los niños un campo experimental para los conocimientos teóricos nace la idea de instalar huertos en los colegios de Educación General Básica.

La Delegación de Educación ha decidido implantar el proyecto en todos los colegios públicos de Madrid, allí en los que reste un espacio libre entre las canchas de tenis, baloncesto y patios de recreo.

Algunos colegios ya se han adelantado y llevan realizando la experiencia desde hace algún tiempo con éxito. En la meseta de Orcasitas, los alumnos de octavo de EGB cuidan desde hace dos años un huerto de 500 metros cuadrados instalado en el lugar en que debía haber un jardín interior.

¿Acercamiento a la naturaleza, sistema pedagógico o simple entretenimiento? Las tres cosas a la vez, pero sobre todo «el huerto es la mejor forma de integrar al escolar al que resulta difícil acoplarse al colegio y al sistema de enseñanza», afirma Manuel Martínez, profesor del Meseta de Orcasitas.

A partir de aquí vuelve a surgir la dicotomía entre qué es más importante, la teoría o la práctica. Los huertos escolares han puesto de manifiesto que es la mejor forma de integrar a los niños difíciles, un excelente sistema de aprender ciencias naturales y fomentar la sociabilidad.

«Acoplamos el programa de estudios al ciclo biológico de las plantas de tal manera que al llegar la primavera estamos llegando a la botánica», añade Manuel Martínez. Cuando las pequeñas semillas plantadas hace unos meses empiecen a surgir habas, patatas, garbanzos y ajos, ali-



Quando las semillas plantadas hace meses den sus frutos, los chavales los analizarán en el laboratorio

neados perfectamente en surcos, los chavales recogerán los productos y los analizarán en el laboratorio.

Hasta ahora los chavales se han preocupado de buscar las semillas, compradas con el esfuerzo de todos, han removido la tierra, han estado pendientes del riego, siguiendo paso a paso todo el proceso. Durante el verano y las vacaciones, siempre hay voluntarios, padres y alumnos, dispuestos a ocuparse de las plantaciones. «Lo que echamos en falta es algún asesoramiento agrícola», apunta Manuel.

### MEDIOS Y ASISTENCIA TÉCNICA

En la propuesta municipal de extender los huertos a todos los colegios públicos, el Ayuntamiento proporcionará los medios y la asistencia técnica necesaria. Los centros escolares deberán comprometerse a realizar las tareas desde el principio hasta el final.

Los profesores echan de menos la escasa sensibilidad del Ministerio en la planificación de los colegios que no dejan zonas libres. «No se pueden suprimir los patios de recreo y zonas deportivas en beneficio de los huertos, es tan necesario una cosa como la otra», afirma Manuel Martínez.

De momento, hasta que se disponga de otros medios, se utilizarán los lugares disponibles, puesto que tampoco se trata de instalar una industria sino una especie de pequeño Jardín Botánico en el que los chavales vayan aprendiendo cómo nace el trigo, etc. y entiendan la naturaleza como algo suyo y que es preciso amar.

M. JOSE CAVADAS



Un grupo de pensionistas madrileños, durante una de las últimas excursiones

## Primavera y pensionistas

Conseguir unas vacaciones dignas para las personas de la tercera edad parece ser el lema que preside la campaña que ha programado la delegación de Relaciones Sociales en la primavera próxima. Dirigida a todos aquellos pensionistas y jubilados de Madrid capital cuyos ingresos familiares no sobrepasen las 30.000 pesetas mensuales, se ofrecen en unas condiciones inmejorables en la sede de la delegación, en la calle de los Señores de Luzón, 10.

Con una duración de quince días, los puntos de residencia de los vacantes son Lloret de Mar, Cullera y Fuengirola. En el precio se incluye alojamiento en pensión completa, incluyendo vino en las comidas, en hoteles de tres y cuatro estrellas. Disponen de un médico para ser atendidos en cualquier momento y las comidas están escrupulosamente estudiadas con atención a los regímenes dietéticos especiales. Todos los turnos van acompañados de un animador turístico que es el encargado de montar actividades recreativas y culturales.

Todo el programa de vacaciones y actividades se realiza en colaboración con los Ayuntamientos de las respectivas localidades que van a visitar. En todos estos lugares se celebrarán recepciones por las corporaciones donde les explicarán la historia de la ciudad visitada y su

región y donde conectarán con los hogares de pensionistas de la zona. Estas excursiones están incluidas en el precio.

Desde Fuengirola visitarán Málaga, Puerto Banús, Casares, Mijas y Ronda. Lloret de Mar será el punto desde el que se visitará S'Agaró, playa de Aro, Palamós, Rosas, Tossa del Mar, incluyendo la visita a una bodega típica. Los que vayan a Cullera visitarán además las cuevas de Draguy, Denia, Vall de Uxó y Valencia. En uno de los puntos les explicarán sobre el terreno el proceso de recogida, empaquetado, venta y exportación de la naranja.

Las solicitudes de los interesados tendrán que venir acompañadas de una fotocopia o un documento acreditativo de la pensión percibida el último mes. La selección se realizará atendiendo prioritariamente estos criterios, considerando sobre todo la cuantía de las pensiones; de esta manera, las más bajas tendrán preferencia sobre las altas, hasta cubrir el número de plazas disponibles. Por un elemental deber de solidaridad sería interesante que aquellas personas que ya han viajado con este sistema en otras ocasiones, tal y como se dice en el folleto explicativo, se abstuvieran de presentar la solicitud esta temporada, en beneficio de otros pensionistas que aún no han viajado.

En breve comenzará a funcionar la primera Unidad Geriátrica creada por la delegación de Sanidad

## Asistencia a la tercera edad

*Su función es incorporar en la sociedad a los ancianos incapacitados que son atendidos por la Beneficencia. Madrid, en la actualidad, cuenta con cuatrocientas mil personas mayores de sesenta y cinco años.*

En fecha próxima comenzará a funcionar la Unidad Geriátrica Municipal, creada por la Delegación de Sanidad del Ayuntamiento, con el fin de cubrir un espacio más de la atención de los ancianos de la Beneficencia Municipal en los cuidados de media y larga estancia y en sus propios domicilios. Su entrada en servicio depende únicamente de la contratación de personal médico y administrativo que está realizando en estos momentos la Delegación.

Madrid mantiene en la actualidad un nivel de envejecimiento

del 12 por cien, con casi 450.000 personas mayores de sesenta y cinco años. Por distritos, el de Centro cuenta con un 20,27 por cien de ancianos, Salamanca con un 16,3 por cien, Arganzuela con un 13,31 por cien y Retiro con un 11,7 por cien. Los distritos periféricos son los que cuentan con un índice de población más joven y, por ello, los porcentajes de personas mayores de sesenta y cinco años se elevan sólo al 4,73 por cien en Hortaleza, al 5,46 por cien en Moratalaz, al 5,57 por cien en San Blas y al 7,3 por cien en Carabanchel, según

los últimos datos correspondientes a 1975.

Según el padrón de la Beneficencia Municipal, al 31 de diciembre de 1982 estaban censadas 28.311 personas, de las que 14.000 eran mayores de sesenta y cinco años. En 1983 esta cifra habría alcanzado los 14.500, de los que un 20 por cien están acogidos en residencias.

La función concreta de la Unidad Geriátrica Municipal sería la de recuperar a estos ancianos de la Beneficencia que en algún momento determinado se encuentran incapacitados, para reintegrarlos en su medio social. No obstante, cualquier caso de urgencia que se dé fuera de la Beneficencia podrá ser atendido en la UGM, por lo menos hasta el momento en el

que sea encontrado un centro adecuado para el tratamiento del enfermo.

Los niveles asistenciales que servirán para desarrollar este objetivo estarán formados por una Unidad de Hospitalización, dedicada a pacientes que precisan cuidados clínicos y de rehabilitación superiores a las estancias hospitalarias aconsejables; un Hospital de Día para los pacientes que precisen rehabilitación y cuidados clínicos, pero que pueden permanecer en sus domicilios. Estos enfermos serán recogidos por la mañana y reintegrados a sus hogares por la tarde; asistencia domiciliaria, para aquellos ancianos que permanecen en sus domicilios y que presentan problemas de desplazamientos, aunque no necesiten ser internados.

Los criterios de ingreso en la UGM serán fijados por un profesional y previa aceptación del equipo de la Unidad. Serán motivo de inclusión las altas hospitalarias del Hospital Provincial y de otros hospitales; los pacientes propuestos por los médicos de la sección, médicos de salida y especialistas de la Beneficencia Municipal, y los pacientes propuestos por otros profesionales de la salud (ATS, asistentes sociales...), previo conocimiento y canalización por los médicos de familia correspondiente.

La Unidad Geriátrica Municipal estará instalada en la calle de General Ricardos —antiguo Equipo Quirúrgico número 2—, y forma parte de un Plan Geriátrico potenciado por el Ayuntamiento.

Cerca de novecientos millones de pesetas invirtió la Empresa Municipal de la Vivienda en 1982

# Viviendas antiguas con nuevas fachadas

*Las corralas del viejo Madrid recibirán un lavado de cara. En los próximos dos años serán rehabilitadas las doce mil viviendas de que dispone el Ayuntamiento y se construirán ochocientas nuevas*

La construcción de 400 nuevas viviendas municipales en virtud del primer convenio MOPU-Ayuntamiento, la rehabilitación de 12.000 viviendas pertenecientes a la EMV, que abarcan un presupuesto de 1.150 millones de pesetas en obras para este año, y las rehabilitaciones puntuales de edificios de interés histórico-artístico acogidos al Plan Especial de Madrid, como las corralas, son algunos de los objetivos planteados por la Empresa Municipal de la Vivienda.

Uno de los más graves problemas que tiene Madrid, conocido por todos y sufrido por muchos, es el de la vivienda. La actual Corporación ha sentido la acuciante necesidad de acercarse a este problema, resolviéndolo de la forma más ágil posible. Con la creación de nuevas viviendas con financiación pública, se están atendiendo las reivindicaciones vecinales canalizadas a través de las juntas municipales de distrito.

La Empresa Municipal de la Vivienda (EMV) empieza a trabajar desde el momento en que fue constituida, en junio de 1981. Firma un convenio, el primero con el MOPU, para construir viviendas en los cuatro distritos en los que había suelo municipal

y estaban más necesitados: Vallecas (148 viviendas), en el polígono 43 de la avenida de la Paz. Carabanchel (136 viviendas), en la prolongación de General Ricardos (La Fosforera). Latina (72 viviendas), en la calle Muriagato, de la colonia Molinos de Viento, y el distrito Centro, con 16 viviendas, en la plaza de la Cebada, para desalojados de ruina.

## EN MAYO, LAS PRIMERAS

Las viviendas de Vallecas y de Latina se entregarán el próximo mes de mayo. El resto se entregará a finales de este año y a finales de 1984 se construirán también 48 viviendas más en la plaza de la Remonta, en Tetuán: «Tratamos de proporcionar a estas familias, que son chabolistas o personas que viven en casas semirruinosas, unas viviendas dignas, nuevas y en condiciones económicas asequibles para su poder adquisitivo», explica a VILLA DE MADRID Ignacio Frade, ingeniero director de la EMV.

El presupuesto de la EMV es pequeño y depende del MOPU. Actualmente, cada vivienda construida sale por 2.200.000

pesetas, a pagar en veinticinco años: «Esta es la gran ventaja. Los precios son muy baratos con respecto al mercado, ya que el precio de entrada es mínimo, un 5 por cien del total. Para poder acceder a la propiedad de una vivienda se empieza pagando poco y se acaba pagando más. Con la inflación de la peseta, el nuevo inquilino se encuentra con que no es igual pagar 20.000 pesetas al mes ahora que dentro de veinticinco años, cuando este dinero valdrá mucho menos», explica Fernando Caballero, de la asociación de vecinos Los Olivos, de Latina.

Las características de las nuevas viviendas que se entregarán en mayo, tanto en Latina como en Vallecas, reúnen todas las comodidades que una familia puede desear. Tienen dos, tres y cuatro dormitorios, alrededor de 70 metros cuadrados construidos, calefacción central y ascensor.

El primer convenio con el MOPU está cumplido. La primera andadura de la joven EMV, realizada. Estas 400 viviendas han sido el primer paso, a éste le sigue un segundo compromiso. Un nuevo convenio de 800 viviendas, que se firmará el primer trimestre de este año entre el ministro del MOPU y el alcalde para poder acometer las obras en 1983: «Serán promociones pequeñas en solares municipales repartidas por todo Madrid. El número ascenderá a 800 y se dividirán en 16 promociones», explica Ignacio Frade.



La rehabilitación de viviendas es otra de las tareas asumidas por la EMV

## GESTION DE LA HERENCIA

El tercer objetivo que se ha propuesto la EMV es la gestión del patrimonio heredado del antiguo Patronato de la Vivienda y de la Sección de Viviendas de la Gerencia Municipal de Urbanismo, que consiste en rehabilitar, reparar y racionalizar el régimen de alquileres de 12.000 viviendas repartidas por todo Madrid. Ya existe un programa de rehabilitación, cuya financiación se ha solicitado al MOPU y que ascenderá a 1.150 millones en obras para el 1983 y 1.900 millones para el 1984: «La mayor parte de este patrimonio son colonias de propiedad municipal de los años 1950 a 1960, y están en mal estado e incluso en estado semirruinoso. «Pretendemos rehabilitarlas antes de escriturarlas a favor de los vecinos que vayan a acceder a su propiedad o bien para que el patrimonio del Ayuntamiento esté en buenas condiciones. Incluso vamos a mecanizar el sistema de cobros de recibos, realizar regularizaciones legales para averiguar quiénes son los auténticos ocupantes de las viviendas. En definitiva, vamos a disponer de

un ordenador en breve plazo», explica Valentín Medel, vicepresidente de la EMV.

## LAVADO DE CARA

La rehabilitación de edificios de interés histórico-artístico dentro del casco urbano antiguo de Madrid, las añoradas corralas, típico escenario zarzuelero madrileño, es otra de las competencias que ha asumido la EMV desde noviembre de 1982. Tres de los edificios más significativos de Madrid, La Corrala de Miguel Servet, la de Toledo, 91, y la de Embajadores, 39, van a recibir un lavado de cara. La EMV acondicionará cada vivienda, reparará las instalaciones eléctricas, abastecimientos de agua y de gas e instalará ascensores en los casos que sea posible, «pero siempre manteniendo la misma estructura y a los mismos inquilinos, por supuesto», dice Valentín Medel.

El mayor problema de la rehabilitación, que antes era competencia de la Gerencia de Urbanismo, es el económico. Las rehabilitaciones son caras y el presupuesto es escaso. Según los estudios ya realizados, se necesitarían entre las 700.000 y 1.200.000 pesetas para arreglar cada vivienda; teniendo en cuenta que en cada corrala hay entre 20 y 60 viviendas, «la cifra es francamente alta para nosotros», sigue explicando Valentín Medel.

Estas son las obras y estos son los proyectos. Esta realidad no significa que el Ayuntamiento pueda responsabilizarse, ni siquiera a medio plazo, del problema de la vivienda en Madrid, sobre todo por la postura mantenida por el antiguo INV con el Gobierno anterior. Con el cambio, la EMV gozará de mayores competencias y de mayores cauces de financiación, ya que este punto es coherente con el programa del PSOE.

ALICIA ACEBES

El día 1 de febrero entran en funcionamiento las nuevas instalaciones del mercado de frutas y verduras

# Frutas y hortalizas, a Mercamadrid



Fachada del nuevo mercado de frutas y hortalizas

*Con la inauguración del nuevo complejo, las instalaciones de los nuevos mercados centrales madrileños prestarán sus servicios al completo*

El nuevo complejo donde los mayoristas negociarán sus transacciones inició su puesta en marcha el pasado mes de noviembre con la apertura del mercado central de pescados. Los edificios que albergan a los nuevos mercados han conseguido grandes mejoras respecto a las antiguas instalaciones.

En primer lugar, se ha ampliado el horario, con lo cual es bastante más cómoda la realización de las operaciones comerciales. La delegación de Abastos, por su parte, ha aumentado el número de inspectores que se encargan de comprobar el buen estado de las mercancías. Por último, también se ha conseguido solucionar uno de

los temas que más complicaciones presentaba, esto es, el acuerdo al que se ha llegado con los mayoristas respecto al alquiler y las condiciones generales de los nuevos puestos de venta.

Para un futuro no muy lejano y en cuanto las instalaciones del mercado lo permitan, el Ayuntamiento tiene previsto que también los propios agricultores y las cooperativas puedan beneficiarse de los servicios de Mercamadrid para vender sus productos.

La otra cara de la moneda, los difíciles y escasos accesos con que en la actualidad cuenta Mercamadrid, ya están en vías de solución. Según palabras del

teniente de alcalde Javier Angelina, antes de seis meses estará solucionado en gran parte este problema; de momento ya se ha anunciado la licitación de las obras de C-602 a su paso por los nuevos mercados. Por otra parte, el convenio firmado recientemente entre el MOPU y el Ayuntamiento prevé la construcción de una nueva y amplia red viaria que afectará positivamente a los accesos de Mercamadrid.

En cuanto a los viejos mercados de frutas y verduras y de pescados, situados, respectivamente, en Legazpi y en la puerta de Toledo, los responsables municipales tienen prevista, a medio plazo, la total remodelación y acondicionamiento de sus instalaciones para destinarlas a centros culturales abiertos a todo el público.

F. GARCIA

Han descendido las infracciones en un veinte por cien desde que se anunciara la suspensión del permiso de conducir a quienes acumularan un importante número de multas

## El Ayuntamiento, contra el caos circulatorio

Se incrementarán las agencias ejecutivas y se publicará en el «Boletín Oficial de la Provincia» la lista de seis mil «indomiciliados»

Madrid no es una ciudad pensada urbanísticamente para albergar a un millón de vehículos. Los madrileños —más indisciplinados conductores que los barceloneses, por ejemplo— hemos gozado hasta ahora de una cierta relajación en el modo de conducir y aparcar, sobre todo, aprovechando la poca exigencia disciplinaria de Corporaciones Municipales anteriores.

Ahora, el Ayuntamiento ha decidido seriamente poner medidas en marcha que potencien la responsabilidad, la auto-disciplina y el sentido del civismo. Medidas que han levantado ampollas y que han sido fuertemente contestadas. Y la verdad, no es para tanto.

Si fuéramos responsables no se cometerían muchas infracciones de circulación y el Ayuntamiento no tendría que imponer —legalmente— sanciones que le salen bastante caras.

Si se respetaran las normas de tráfico y se pagaran las multas, el Municipio no tendría que «cercar» a los «morosos», «listos» y «listillos» de la circulación rodada.

El Ayuntamiento no va a proponer la retirada masiva de permisos de conducir por haber sido multados seis veces al año, como mínimo, aunque podría hacerlo con el artículo 289 del Código de Circulación en la mano. Las autoridades municipales van a proceder contra esa minoría de madrileños que aglutinan la mayor parte de las multas, que además no las pagan, que desobedecen habitual y reiteradamente las normas, que aparcan donde les da la gana...

Madrid es la ciudad de España donde más multas se ponen, por varias razones. En primer lugar, porque no es una ciudad bien planificada, ni pensada urbanísticamente para albergar a un millón de vehículos. Esto ha hecho que moverse en coche no

sea fácil en muchas ocasiones.

En segundo lugar, porque los madrileños han disfrutado durante un tiempo de una cierta relajación en la exigencia de disciplina viaria por parte de Corporaciones Municipales anteriores y se han mostrado más indisciplinados que los de Teruel o Barcelona, por poner dos ejemplos. Aunque, por lo general, los madrileños respetan las normas y no conducen con peligrosidad.

Sin embargo, hay una minoría, que las autoridades municipales estiman en unos 2.500 ó 3.000, que conducen como les da la gana, que caen con demasiada frecuencia en la «desobediencia habitual» y que piensan que las normas no están hechas para ellos, además de que aparcan donde mejor les viene.

Así las cosas, el Ayuntamiento tenía que poner multas, multas legales, para mantener una mínima disciplina y sobre todo para estimular la autodisciplina, tanto en la conducta viaria como en el pago de las sanciones.

Recientemente, representantes del Ayuntamiento de nuestra ciudad han mantenido conversaciones con la Dirección General de Tráfico para estudiar una serie de medidas encaminadas, fundamentalmente, a mentalizar a los conductores de que la ciudad también se degrada no respetando las mínimas normas de convivencia, y una de estas normas es la de comportarse como Dios manda cuando se conduce, y de que la mejor manera de que no se pongan sanciones es la de no cometer infracciones.

Dentro de estas medidas, la que sin duda ha provocado mayor polémica ha sido la de suspender el permiso de conducir por acumulación de seis multas, como mínimo, en un año, pagadas o no. Esta posibilidad legal está contemplada en el artículo 289 del Código de Circulación, cuyo argumento

principal desansa en la «desobediencia habitual» del conductor. La retirada del permiso de conducir es una sanción administrativa, perfectamente legal, ya que el permiso es una licencia administrativa, como puede ser la licencia de caza.

Desde el principio, el Ayuntamiento, al que sólo le corresponde la facultad de elevar la propuesta de retirada a la Jefatura Provincial de Tráfico, decidió no aplicar la medida tajantemente y de una manera generalizada. Sólo propondrá la retirada del carné para aquellos conductores que tienen multas, impagadas en todos los casos, en mayor número y por diversos tipos de infracciones, que evidencian —con 40, 50, 60 o más sanciones— una mala o malísima voluntad de contribuir a la convivencia y demuestran unas reiteradas actitudes incívicas. Son los «multirreincidentes habituales».

Al mismo tiempo, las autoridades municipales —que sólo propondrán la retirada en los casos en que las sanciones no se hayan abonado— irán contra los que acumulen infracciones que entorpecen el tráfico gravemente y lo hacen peligroso, como puede ser el estacionamiento doble o tercera fila, en el carril bus y en zonas de carga y descarga.

Además de estas infracciones, el Ayuntamiento tendrá en cuenta también la acumulación de infracciones de la Operación de Regulación de Aparcamiento (ORA). Esta operación no es un capricho de los responsables municipales. Es una medida racional de distribución de espacio —cada vez más limitado— puesta en marcha a través de un bando del alcalde, y un bando del alcalde es una norma que hay que cumplir. Por ello, el Ayuntamiento actuará energicamente contra esa minoría de madrileños —entre 2.500 y 3.000— que coleccionan un total de 140.000 multas por infracciones de la ORA.

### MEDIDAS COMPLEMENTARIAS

Junto a esta propuesta municipal de retirada del permiso de conducir, los responsables del Ayuntamiento han tomado otras medidas, no por menos «sonoras» menos eficaces, para aumentar la autodisciplina viaria y cobrar las multas de los infractores «remolones», que podrían resumirse en las siguientes:

1. Incremento de las agencias ejecutivas para aumentar el ritmo de cobranza y sacar del atasco las numerosas sanciones que se habían estancado en la única agencia ejecutiva existente y de paso evitar la prescripción de las mismas. A pesar del atasco, en 1981 no prescribió ni una sola sanción.

2. Publicar en el «Boletín Oficial de la Provincia» la lista, larga lista, de «pícaros-deudores» que se hacían los sordos y argumentaban estar en domicilio desconocido, con lo que no se daban por notificados de las san-



Madrid no está pensada urbanísticamente para albergar el millón de vehículos que circulan

ciones impuestas. El año pasado, algunos miles de madrileños emplearon este sistema tan poco ortodoxo de «domicilio desconocido». Este sistema de escurrirse de las multas acabará pronto también con la publicación en el «Boletín Oficial de la Provincia» de las listas de «desconocidos», con lo que quedarán oficial y legalmente notificados de sus cuentas pendientes con el Ayuntamiento. Próximamente se publicará la lista de 6.000 «indomiciliados».

3. La Policía Municipal y la grúa seguirán cerrando el cerco para precintar y embargar los vehículos cuyos propietarios se obstinan en no abonar las multas.

Pero hay también quien se acoge a eso de que una cosa es el propietario del vehículo y otra el conductor que comete la infracción, sobre todo ahora con el «coco» de la retirada del carné.

Vieja historia ésta para intentar justificarse...

Esto también lo tiene claro el Ayuntamiento: el propietario del vehículo, con la ley en la mano, es siempre el responsable subsidiario, porque si no fuera así la impunidad estaría garantizada.

Todas estas decisiones recientes del Ayuntamiento en materia de tráfico, a pesar de que han sido fuertemente contestadas desde algunos sectores, están surtiendo efectos. En los últimos días, tanto los responsables de la Delegación de Seguridad y Policía Municipal, como los de Circulación y Transportes, están comprobando un descenso en las infracciones (un 20 por cien menos) y un aumento de las personas con sanciones pendientes que se pasan por la ventanilla para pagar y quedar en paz con el Municipio (15 por cien más de lo habitual).

## Policía Municipal: Notable

Coincidiendo con la celebración de las IV Jornadas sobre Competencias Municipales en Seguridad Ciudadana, que se han celebrado hace unos días en Madrid, se ha hecho pública una amplia encuesta realizada en 2.400 municipios, que pone de manifiesto el interés de la población por que la Policía Municipal acentúe su presencia en la calle por la noche y porque se potencien las policías de barrio.

Las Jornadas, que fueron clausuradas por el ministro del Interior, José Barrionuevo, hasta hace poco responsable de la Policía Municipal madrileña y encargado de estos temas en la Federación Española de Municipios y Provincias, organizadora de las Jornadas, han servido para poner de relieve el cambio sufrido por las policías municipales en los cuatro años de ayuntamientos democráticos.

La encuesta, incluida en un «libro blanco» sobre Seguridad Ciudadana que fue calificado por Barrionuevo como «un instrumento muy útil para todos los ayuntamientos», señala que un 69,9 por cien de las personas consultadas se muestran satisfechas de la forma educada y amable con que les ha tratado la

Policía Municipal, frente a un 30 por cien que piensan de forma contraria.

La encuesta también señala que en la capital se tiene buen concepto de la Policía Municipal, con un 49,3 por cien de encuestados que consideran su actuación regular y un 34,8 que piensan que es «bastante buena». Por último y por servicios concretos, el auxilio en accidentes es la actuación de la Policía Municipal mejor vista por los madrileños; que también consideran positiva su presencia en los barrios y la orientación a ciudadanos necesitados y la vigilancia del cumplimiento de las ordenanzas. Como muy positiva se califica su actuación en la ordenación del tráfico urbano, la búsqueda de personas desaparecidas, la vigilancia de monumentos y edificios, el control de la venta ambulante y el mantenimiento del orden. Por último, como negativa juzgan los madrileños la labor de la Policía Municipal a la hora de informar a los ciudadanos y proteger a los niños, y muy negativa en lo que se refiere a educación en seguridad vial y vigilancia de la delincuencia menor.

A. J.

**VILLA DE**  
**Madrid**

**POR CORREO**

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

De este periódico se editan quincenalmente noventa mil ejemplares. Si desea recibir con regularidad por correo todos los números, envíe el Boletín de suscripción gratuita. Remítalo a VILLA DE MADRID, plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid - 12. Rogamos que cumplimenten los datos a máquina o en mayúsculas

NOMBRE Y APELLIDOS .....

CALLE O PLAZA .....

NUMERO ..... PISO ..... D. P. ....



Peridis, consejero de la Empresa Municipal de la Vivienda

# Sobran pisos y coches

*De Peridis se conocen, especialmente, sus «animalillos políticos», simpaticones y dicharacheros, que simbolizan toda una generación. Pero también hay un José María Pérez González, de profesión arquitecto, que, aunque menos conocido para el gran público, demuestra el mismo sentido del humor y la misma filosofía de la vida que el genial caricato.*

—Yo no soy de Madrid. Nací en la provincia de Santander, en Cabezón de Liébana, y me crié en Aguilar de Campoo. Me vine a Madrid porque quería ser futbolista, quería ser portero del Real Madrid. Aparte de que no había trabajo en el pueblo y de que quería estudiar y hacer caricaturas. Me vine en un camión de galletas, que se llamaba Vacafaca. Era en noviembre de 1959. Y aquí sigo.

—O sea, que ya eres madrileño de los pies a la cabeza.

—Pues en gran parte sí, soy madrileño y me considero como tal. Mi familia se vino a Madrid, me casé con una madrileña, tuve hijas madrileñas... Es una ciudad muy acogedora; tiene la virtud de que nadie pregunta de dónde vienes para recibirte bien. Cualquiera que llegue a Madrid se puede sentir madrileño inmediatamente.

—Ese Madrid que tú encon-

traste al llegar, ¿era muy diferente al que tenemos hoy?

—El que yo encontré era todavía el Madrid del trolebús. Yo lo cogía porque vivía en casa de un tío mío que vivía en la plaza del Perú, lo último de la ciudad. Todo lo de alrededor creció luego. Es impresionante lo que se ha hecho y se ha deshecho después de aquellos años en Madrid.

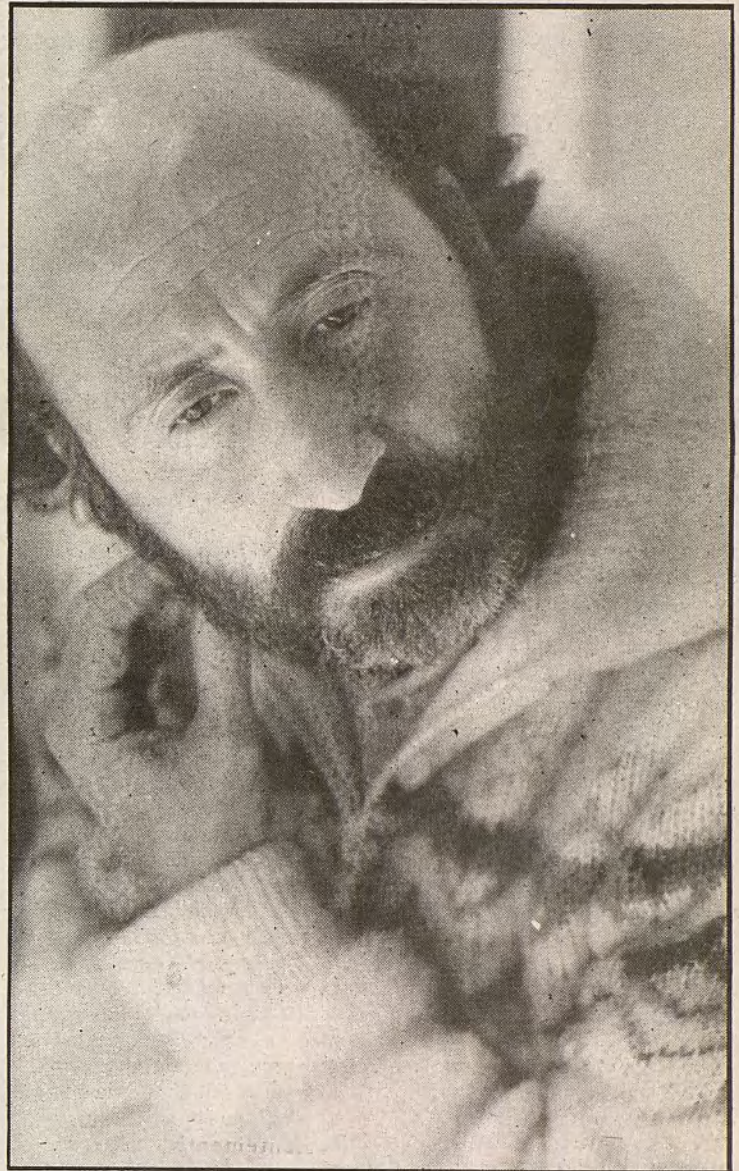
—¿Qué le sobra y qué le falta a Madrid, desde tu perspectiva de ciudadano y de arquitecto?

—Le sobran muchos edificios del paseo de la Castellana, le sobran casi cinco pisos en Aluche, Moratalaz, en el barrio de la Concepción, en el barrio de la Estrella, en la Ciudad de los Periodistas... Bueno, en ésta le sobran ocho o nueve. Es lo que sobra: volumen y altura. Le sobran también coches. Le falta vida nocturna, porque con eso de la crisis la gente se va pronto de las calles. Y eso que en

los últimos años, afortunadamente, se ha notado una mejoría. La verdad es que la democracia ha sido muy importante porque ha supuesto un hecho capital: la devolución de la ciudad a los habitantes. La ciudad no pertenece a los especuladores ni a las inmobiliarias, sino a los habitantes, a las amas de casa, a los estudiantes, a los viejos, a los niños... Por ejemplo, la fiesta popular hay que hacerla en la calle, en la plaza, recuperándolas como lo que son: un lugar de encuentro de los vecinos.

—¿Se ha notado, pues, la entrada de una Corporación democrática, elegida por las urnas, en el Ayuntamiento?

—Por supuesto, se ha notado que la Corporación es democrática. Y se ha notado también que han entrado los socialistas en la gestión municipal, apoyados por los comunistas, que son partidos que defienden mucho más que otros la propiedad social de la ciudad. Los partidos de derechas insisten demasiado en los intereses de los particulares, en el derecho al tráfico de cada uno de los que tienen automóvil, en el derecho a levantar todos los pisos que se quieran en el solar de uno (bueno, siempre, dentro de unas limitaciones, bastante leves en España). Yo creo que los partidos que están en el Ayuntamiento han tenido en cuenta que Madrid ha sufrido unos excesos terroríficos, como ha sido, pongamos por caso, la destrucción total del tejido del siglo XIX en la Castellana. ¿Cómo sería ahora este paseo sin los mastodontes? Yo espero que el Ayuntamiento continúe la labor iniciada demoliendo el escaletic de Atocha, implantando la ORA prácticamente en todo



Según Peridis, los madrileños, además de tener mucho sentido del humor, tenemos mucha gracia

lares reflejadas en la música con un gran sentido del humor.

—Y, ¿los madrileños? ¿tienen ellos buen humor o, tal como dice la leyenda negra, no les queda tiempo por eso de las prisas y el estrés?

—Sí, sí, los madrileños no sólo

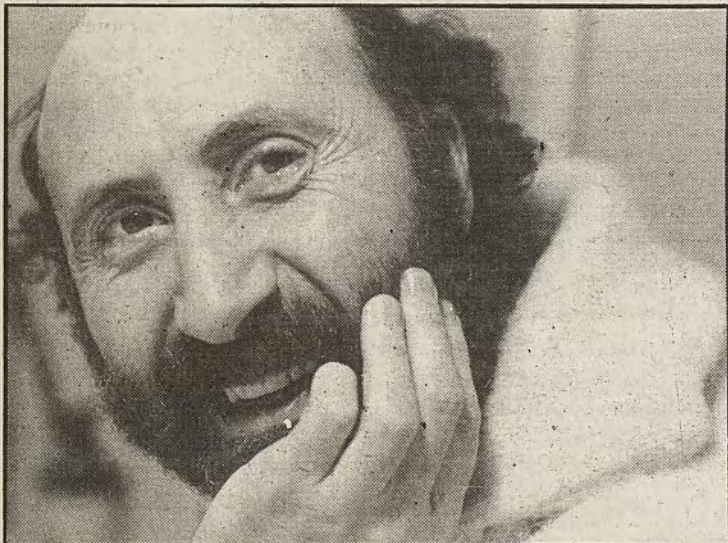
—Volviendo al hilo de tu vida, que dejamos pendiente, es obvio que has cumplido los objetivos que traías en la cabeza cuando te trasladaste a la capital...

—Pues sí. Me coloqué a trabajar pronto, aprendí mecanografía y taquigrafía y me coloqué en una oficinita de la Editorial Magisterio Español, en la calle Quevedo. Allí estuve un tiempo. Luego empecé a hacer Preu nocturno, selectivo de Ciencias nocturno y durante la mili ingresé en la Escuela de Arquitectura. Acabé la carrera en unos años y luego empecé a trabajar como arquitecto. Como caricaturista también me lancé en cuanto hubo un hueco. Y el hueco lo encontré cuando se acababa el franquismo, que ya se iba pudiendo hacer caricatura política que es lo mío. Me inicié en el «Informaciones» que era entonces el periódico más interesante, y salí con «El País» el primer día.

—¿En qué estás trabajando concretamente ahora?

—Pues además de proyectos para fuera de Madrid, estoy colaborando con el Ayuntamiento en la rehabilitación de edificios porque soy consejero de la Empresa Municipal de la Vivienda. Sin cobrar ¿eh?, que es una de las condiciones que pusimos los consejeros. He prestado mi pequeño concurso, sobre todo para estimular y defender permanentemente que el Ayuntamiento acometa acciones progresivas de rehabilitación de viviendas antiguas para recuperar barrios enteros, con sus habitantes dentro. Hay unos proyectos muy buenos en la empresa, pero hay que dedicarles más recursos y hacer la operación rentable.

Texto: CARMEN SANTAMARIA  
Fotos: ROSA MUNOZ



Además de sus diarias caricaturas, trabaja en proyectos urbanísticos y colabora con el Ayuntamiento de Madrid en la rehabilitación de edificios

«Vine a Madrid en un camión de galletas, porque quería ser futbolista, portero del Real Madrid.»

«La ciudad no pertenece a los especuladores ni a las inmobiliarias, sino a los habitantes, a las amas de casa, a los estudiantes, a los viejos, a los niños...»

Madrid (aunque quizá extendiendo un poco más el concepto de residente a ciertos comerciantes) para descongestionar las zonas más afectadas. Hay, también, que limpiar el Metro para que no pierda pasajeros. En fin, humanizar la ciudad.

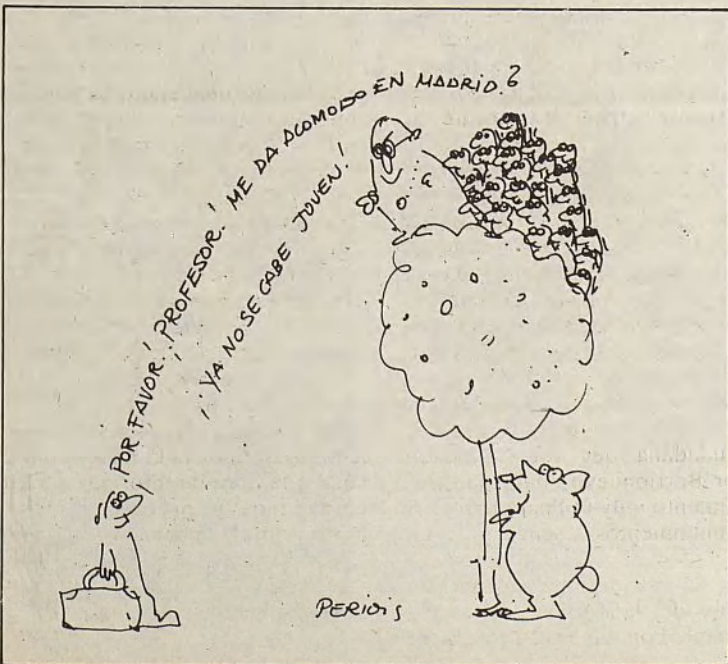
—¿Consideras que Madrid es una ciudad con humor?

—Yo creo que Madrid es una ciudad encantadora, con muy buen humor. La prueba es que tiene dos grandes humoristas, de nacimiento o de adopción, que son Mingote y Forges. Además Madrid es la madre del género chico, de la zarzuela, que viene a ser una ópera con humor. Es un género popular, donde las pasiones no son las de los poderosos, sino las del Felipe de mi vida y la Mariposa de mi alma. Género que no es tan chico, de otra parte, porque es uno de los pocos ejemplos que hay en el mundo de las costumbres popu-

es que tienen humor, sino que también tienen mucha gracia, mucha sorna, mucho saber estar. El madrileño sabe vivir la ciudad.

—Y tú, ¿tú sabes vivir la ciudad?

—Pues la vivo menos de lo que quisiera, porque siempre hay algo que hacer: el trabajo, una conferencia, una presentación de un libro... Pero la disfruto. Mira, yo tengo un coche muy normalito, pero que se le corre el techo y en cuanto llega el buen tiempo lo corro y voy viendo los edificios, las fachadas. Un día me voy a matar por ahí. Y lo paso muy bien. Ahora que me gustaría que se exigiera más tenazmente el cumplimiento de la ordenanza de limpieza de fachadas que nos está permitiendo a los madrileños encontrar una faz de Madrid que es bellísima. Está saliendo a la luz un nuevo Madrid que es apasionante.



La taberna, el establecimiento más genuinamente madrileño, se resiste a desaparecer. En ellas se han fundado partidos políticos, se han celebrado exposiciones y ha habido tertulias literarias de tanta o mayor entidad que las celebradas en los famosos cafés. Las tabernas madrileñas que aún quedan en pie acogen sin conflictos a sus parroquianos, fiel clientela de toda la vida, y a jóvenes aficionados al ambiente tabernario que parecen encontrarse muy a gusto en el clima de tranquilidad y el aroma a vino fuerte que en ellas se respira. Las que han sobrevivido, casi todas centenarias, están localizadas entre Quevedo y Embajadores y por ellas ha tapeado VILLA DE MADRID



En Vinos la abuela, la hija y la nieta —todas asturianas— atienden el negocio



Fachada de la taberna Vinos, en la glorieta de Bilbao



En la Cava Alta Casa Maxi tiene como especialidad los callos regados con un buen Valdepeñas

EN su mayoría continúan siendo negocios familiares de personas nacidas en Madrid que han ido pasando de generación en generación a ocupar el mando del negocio, y en la mayoría de los casos, cuando esta cadena se rompe, se da el cerrojo o el local se transforma en algo más productivo.

Esta situación es la que ha llevado a las tabernas a dos circunstancias bien distintas. O bien, están viviendo una segunda época de esplendor debido a su situación en la geografía madrileña, su belleza interior o sus buenas tapas, o están a punto de cerrar.

**VEJAS TABERNAS**

El corazón del bebedor tiene sus rincones y en ellos se refugia como el devoto en la Iglesia. Y de entre ellas Botín se llevaría la palma, de no ser hoy famoso restaurante de la calle Cuchilleros. Galdós la cita en «Fortunata y Jacinta», y también Hemingway al final de «Fiesta». Ello sirvió para que, terminada la guerra, se llenara de turistas americanos, según cuenta Antonio González Martín, su actual propietario. Un casticismo cuajado de ajos, Valdepeñas y carteles taurinos pervive aún en el callejón de la Ternera, también frecuentado con asiduidad por el autor de «Muerte en la tarde».

En Arapiles, 2, junto a la glorieta de Quevedo, está La Nueva, con la misma edad que el siglo y un impresionante mostrador tallado en caoba de Cuba. Para comer, nada mejor que unas tajadas de bacalao frito regadas con el buen Valdepeñas. Pero al decir de los cruidos en la materia en cosa de añada, muy pocas o ninguna aventaja a la que en la calle Conde de Romanones exhibe en su frontis el sobrio

reclamo de Vinos. Vinos y caracoles se ofrecen aquí al parroquiano, aunque tal vez no por mucho tiempo «que la villa —explica un tabernero— está dejando de serlo y no puede detenerse a ver pasar el tiempo que, en cuestión de negocios, nunca vuelve».

También bajo el cartel de Vinos, pero en la glorieta de Bilbao, se esconde otra taberna, conocida popularmente como «la del queso», donde sirven una de las mejores y más baratas tapas de Cabañales. Tres mujeres asturianas de una misma familia —abuela, hija y nieta— atienden el negocio.

En Casa Labra, taberna que abrió sus puertas en 1860, hay una inscripción que dice así: «El 2 de

Unas están viviendo una segunda época de esplendor, otras están a punto de desaparecer para transformarse en algo más productivo

mayo de 1879, en esta casa, careciendo los trabajadores de libertad para reunirse y asociarse, se fundó clandestinamente el Partido Socialista Obrero Español.» Hoy se la sigue conociendo por sus famosas tajadas de bacalao rebozado que, al igual que su decoración, han cambiado muy poco desde su inauguración.

**CON AMBIENTE ANDALUZ**

Cruzando la Puerta del Sol, en la calle de la Paz está El Anciano, que desde 1907 sirve vinos dulces y torrijas entre espejos xilogra-

fiados y masas con antiguos dibujos grabados.

Con ambiente andaluz, en la calle Echegaray, se encuentra La Venecia, donde tras un largo paréntesis de clausura se vuelve a ofrecer morapio y queso de Cabañales, así como los más típicos y mejores vinos del sur. A través de sus cincuenta y tres años de existencia han pasado por ella numerosos políticos, toreros y escritores. Entre estos últimos, un parroquiano a destacar: Federico García Lorca. En la misma calle, Los Gabrieles ofrece, por el precio de un vino, una auténtica exposición de azulejos decorados y al igual que su vecina El Sol de Andalucía ha sabido ganarse la parroquia híbrida de bebedores nativos y turistas foráneos. «Viva Madrid» es otro establecimiento de relumbrón, sito también en Echegaray.

También en esta zona se encuentra Casa Alberto, a la que hace dos años la Cámara de Comercio de Madrid otorgó un premio por considerarla «comercio tradicional madrileño». Sus tapas de toda la vida son el bacalao seco y los huevos duros.

Ya en Puerta Cerrada, donde antiguamente se ajusticiaba a los condenados a muerte, hay dos tabernas con ambiente torero y muchos años a las espaldas. En Casa Antonio se ve pasar a la basca camino de los antros ruidosos de San Vicente Ferrer. Muy pocos se detienen a gozar de un ámbito que cumplió un siglo en 1977, y que apenas ha experimentado reformas. Para ayudar a la caja ha instalado su dueño una máquina de ligar guindas y campanas que prostituye las esencias, «pero ayuda a seguir tirando». Profanación, en cualquier caso sacrilega, porque las tabernas son ámbitos



Casa Labra continúa conociéndose por sus tajadas de bacalao rebozado

Antonio Sánchez, taberna con ciento cuarenta años de historia, a la que solían acudir escritores como Pío Baroja y Valle-Inclán

Allí donde proliferaron los cafés, las botillerías y las tabernas hay ahora concesiones al plástico en «snacks», cafeterías, «pubs» o «burgers». Sin embargo, aún quedan vestigios del Madrid tabernario, reliquias de un tiempo distinto

# LA RUTA DE LAS TABERNAS

esencialmente maternos, claustros donde curarse de prisas y «suminajes», espacios que dejan la vida entre paréntesis, como misticismo Galdós, Ramón y un par de cronistas de la «belle époque». En Casa Ciriaco, por ejemplo, en Mayor, 84, Zuloaga brumó al tabernero con largas hojas de pláticas artísticas escoltadas por caldos de mucho cuerpo, tanto ésta como Malacatin, en la calle Ruda, a un paso del Rastro, o el Alabardero, en Opera, que estando entre la crema de las tasas de la Villa y Corte.

La senda de las tabernas ubicadas en Puerta Cerrada es Casa Paco, conocida por sus pinchos de queso, jamón y chicharrones. Cruzando plaza se llega a la Cava Alta, donde abre sus puertas Casa Maxi, el número 4, conocida por Mamis entre algunos asiduos y por unas insuperables cazuelas de callos regadas con buen Valdepeñas.

Dos años estuvo el cartel de «se vende» en la puerta de Antonio Sánchez, en Mesón de Paredes, hasta que en 1981 volvió a abrirla un alemán enamorado de Madrid, Thilo Linn. La taberna, ciento cuarenta años de historia, fue heredada por el torero Antonio Sánchez que al acabar su carrera taurina se dedicó a trabajar en ella, los años toros, su otra gran afición era la pintura, teniendo como maestro a su amigo Ignacio

Zuloaga, que exponía, de vez en cuando allí mismo, a la que también acudían muy a menudo Pío Baroja, Valle-Inclán, Belmonte, Domingo Ortega y un largo etcétera de artistas y toreros. Aún se conservan, por arte de taxidermia, la testa del morlaco que pasaporte Vicente Pastor en su alternativa y sus pinturas de siempre.

**EL RASTRO, MALASAÑA Y PUERTA CERRADA**

«Para comer bien y barato, San Millán, 4» reza la cerámica de la taberna Oliveros desde hace ciento cuatro años. La parroquia está compuesta por pintores y anticuarios del cercano Rastro, donde se concentran otras tabernas testigos de la historia madrileña.

Vinos y aguardientes, Casa Juan Bueno, con solo cincuenta años, es una de las más clásicas, con su enorme mostrador de estaño ribeteado de plata, famosa por sus caracoles. Cruzando un par de manzanas llegamos a la calle del Amparo, donde está Casa Donato, otra taberna centenaria que se precia de sus patatas asadas y de sus pestiños de taberna, únicos en Madrid.

En Embajadores, 80, está Casa Humanes, la más al sur de las antiguas tabernas madrileñas, en la que el parroquiano puede llevarse su merienda y tomar una copita de Valdepeñas por 6 pesetas. En el número 11 de la calle Gra-

vina, Angel Sierra regenta la taberna del mismo nombre, que su padre compró en 1898; es un auténtico museo vestido con espejos biselados y madera de caoba que exhibe en su fachada un roto en las lunas, producto de algaradas callejeras, «repararlo me cuesta cien mil pesetas», dice Angel Sierra, «y no anda el negocio para esos lujos». Con todo, esta taberna, como la muy próxima Casa Santander, gozan de un predicamento en Chueca que no hacen echar de menos aquellos buenos viejos tiempos.

A pocos metros se encuentran La tienda de vinos y Los Pepinillos. La primera acoge entre sus altas paredes el ambiente bohémico del barrio, y la segunda, en Hortaleza, 61, ofrece entre sus desvencijadas maderas de más de cien años las mejores banderillas picantes de Madrid.

Entre Fuencarral y San Bernardo, en la calle San Andrés, Camacho abre sus puertas en pleno corazón de Malasaña, con un muestrario de botellería capaz de saciar las ansias de los más resistentes bebedores. Un poco más abajo, en Jesús del Valle, está El Maño, con una colección de tinajas con escenas de animales y caza sin duda única en Madrid.

En el mismo barrio, El Maragato y Granja Abascal parecen agotar en una somnolencia rutinaria el punto y final de una larga historia al servicio del tipismo. Es el signo de los tiempos, aunque un puñado de jóvenes marchosos finja no darse cuenta y rescate del cierre y del olvido establecimientos por los que las modas importadas aún no han conseguido «imprimir carácter».

Texto: F. GARCIA, A. JUSTE Y T. UGIDOS  
Fotos: JUAN GONZALEZ



Ayuntamiento de Madrid

**POR DENTRO**

**Instituto Fabiola de Mora**

El Instituto Municipal Fabiola de Mora y Aragón presta atención médica preventiva a los funcionarios del Ayuntamiento, mediante reconocimientos anuales reglamentarios. Este servicio se hace extensivo incluso a los aspirantes a trabajar para la Corporación, con especial atención a los servicios de bomberos y policías. En marcha oficialmente desde marzo de 1979, cumple así la idea original de centro de análisis de medicina laboral, aunque su espectro de aplicaciones es mucho más amplio.

El Instituto, que está conectado con todos los servicios médicos municipales, cuenta con 12 médicos, 12 ATS y personal auxiliar adecuado. Con moderno instrumental clínico e informático tratan aproximadamente un centenar de casos al día, de los que se obtiene información básica suficiente en el 95 por cien de los casos en un tiempo que no suele sobrepasar la hora para un reconocimiento nuevo. Para las revisiones lo habitual son los cuarenta minutos o la media hora. En condiciones normales no transcurren más de dos semanas en ser comunicado al interesado y en cualquier caso lo tiene en su poder antes de un mes. El reconocimiento se realiza por medio de un circuito que consta de una información previa, laboratorio, radiología, clínica y exploraciones complementarias si se considera necesario.

La información se envía al interesado mediante carta personalizada dirigida al domicilio particular y en la que consta el estado clínico, la patología conocida y la patología descubierta. En todos los casos se mantiene el secreto profesional a ultranza.

Dada la solvencia profesional del equipo médico del Instituto, existe un índice muy bajo de rechazo por parte de los funcionarios a ser reconocidos en el servicio. Pero también se realizan otras actividades más amplias. Ha comenzado recientemente una campaña de difusión del servicio de ginecología preventiva, que se ofrece a título voluntario, y que muchas mujeres habían echado en falta. Cursos de educación sanitaria, iniciados en colaboración con la Policía Municipal, en principio sobre socorismo básico y que van a hacerlos extensivos a todos los colectivos municipales sobre otros temas (higiene, accidentes de trabajo, etcétera).

Existen, además, reconocimientos de medicina escolar a través de una unidad móvil que no es otra cosa que una clínica ambulante que visita los colegios nacionales. En el Instituto además se han realizado estudios sobre poblaciones marginales urbanas, y aquí pasan un reconocimiento preceptivo los minusválidos que posteriormente son autorizados a circular en sus vehículos especiales.

**PISTAS PARA IR SIN COCHE**

DIRECCION	ESTABLECIMIENTO
Arapiles, 2	La Nueva.
Conde de Romanones, 16	Vinos.
Plaza de Chueca	Angel Sierra.
Augusto Figueroa, 35	La Tienda de Vinos.
Hortaleza, 61	Los Pepinillos.
Tetuán, 12	Casa Labra.
La Paz	El Anciano.
Echegaray	La Veneciana.
	Los Gabrieles.
	El Sol de Andalucía.
	Viva Madrid.
Huertas, 18	Casa Alberto.
Puerta Cerrada	Casa Antonio.
Mayor, 84	Casa Ciriaco.
Ruda	Malacatin.
Plaza de la Opera	El Alabardero.
Cava Alta, 4	Casa Maxi.
Mesón de Paredes	Antonio Sánchez.
San Millán, 4	Oliveros.
Toledo, 106	Casa Bueno.
Amparo, 91	Casa Donato.
Embajadores, 80	Casa Humanes.
Gravina, 11	Angel Sierra.
San Andrés	Camacho.
Jesús del Valle	El maño.



Inscripción colocada en 1979 para conmemorar el centenario de la fundación del Partido Socialista Obrero Español durante la clandestinidad



Casa Antonio cumplió un siglo en 1977 y apenas ha experimentado reformas

Antes que las casitas construidas entre Génova y la Castellana ya habían desaparecido del paseo importantes edificios históricos

## Acerca de unas torres que «colgaron» en Colón

*Los nueve metros que excedían de la altura permitida por el Ayuntamiento provocaron la paralización de las obras durante un año. No obstante, en 1971 los constructores lograron el visto bueno municipal para su terminación*

Cuando al viejo Colón le pusieron la soga al cuello, todo Madrid volvió los ojos hacia la plaza desde la que el marino plantaba su bandera. Corría el mes de junio de 1972. La estatua iría a reposar momentáneamente, mientras se preparaba su nuevo emplazamiento en los jardines del Descubrimiento, a la estación de las Estufas, en el parque del Retiro.

A don Cristóbal no debió extrañarle su mudanza. En apenas unos años, había visto desaparecer casi todos los edificios de su alrededor. En la esquina de Recoletos y Génova había sucumbido el palacio de Medinaceli, y entre las calle de Jorge Juan y Goya, la Casa de la Moneda.

Pero, seguramente nada le dolería tanto al insigne navegante como la demolición de aquellas casitas situadas entre Génova y Castellana, en uno de cuyos pisos había escrito don Benito Pérez Galdós sus novelas contemporáneas y sus «Episodios Nacionales», y la aparición en su sitio de dos espigadas torres, flacuchas y antiestéticas, apellidadas como él y dentro de una serie polémica urbanística dos años atrás.

### COPETES

Las torres, amparadas en una licencia municipal de marzo del 68, habían crecido en pocos meses hasta una altura de veinte pisos (alrededor de ochenta metros). Hasta ahí la cosa parecía ceñirse a lo enunciado en el proyecto aprobado por el Ayuntamiento. Pero cuando a mediados del año 70 se personó en la obra el inspector municipal, comprobó que las torres excedían en nueve metros cada una la altura permitida, a causa de sendos copetes colocados en su parte más alta. El inspector dio la voz de alarma y Gerencia Municipal de Urbanismo mandó detener la construcción el 24 de julio de ese mismo año.

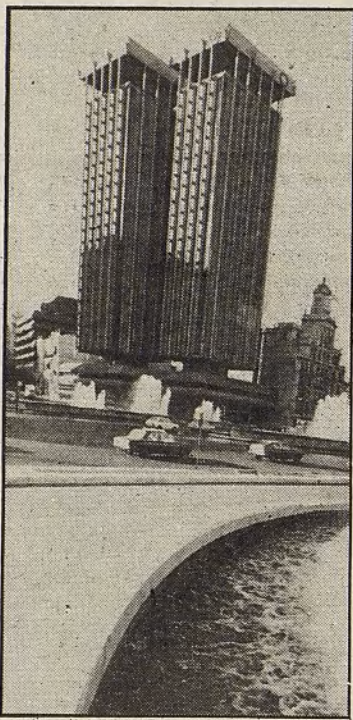
Mientras el entonces alcalde de la villa, Carlos Arias Navarro, manifestaba que las torres eran un fraude y anunciaba la intención municipal de hacer demoler los nueve metros que sobraban (igual a tres plantas), los madrileños se dividían en dos bandos: los decapitadores y los indultadores. Los primeros querían que se hiciera cumplir la ley a rajatabla, los otros consideraban que tan deteriorado estaba ya el paisaje urbano de la especulación de las inmobiliarias y la permisividad municipal, que ¿qué importaban ya unos metros más o menos?

Por su parte, Antonio Lamela, arquitecto de la obra, y José Osi-

nalde, consejero delegado de la empresa constructora, Inmobiliaria Osinalde, S. A., decían y repetían que no se habían pasado de las ordenanzas, que los copetes eran cimientos (pero al revés) y que no se contaban en la altura, que sus torres quedaban muy bonitas en la plaza. Que no había una legislación concreta que limitase la altura de los edificios en la Castellana; que sólo había limitación de volúmenes y ellos la habían respetado. Y que si no tenía suficiente tarea en que ocuparse el equipo consistorial con los edificios levantados sin licencia y los espacios verdes llenos de viviendas, cosa tan normalita en aquellos días.

Pocos días después de la suspensión de las obras, la empresa promotora de las torres presentó en Gerencia otro proyecto de construcción en el que ya se contemplaban esos metros de más y se solicitaba el cambio de función del espacio: en vez de utilizarse para viviendas, serían 180 apartamentos turísticos en régimen hotelero. El consejo de Gerencia desestimó el nuevo plan y el Ayuntamiento, por boca de su alcalde, recalaba, por enésima vez, su «afán» de combatir la anarquía urbanística.

Un año estuvieron paradas las obras. El 9 de abril de 1971, por fin, Gerencia aprobó definitivamente un proyecto en el que se reducían los volúmenes de edificación, se suprimía una galería comercial en los bajos de las



Las torres se construyeron al amparo de una licencia municipal otorgada por Gerencia en 1968

torres y se cedían 250 metros cuadrados para vía pública de peatones en la calle Génova. Los nueve metros de la polémica no fueron demolidos, claro está.

El día que Colón voló por los aires las torres ya estaban muy adelantadas y se hablaba de que costarían 1.500 millones de pesetas (75.000 el metro cuadrado).

Cuando regresó a su plaza don Cristóbal debió alegrarse de que no le volvieran a colocar en medio de la calzada. Pero, seguramente, no le gustó comprobar que su famoso dedo parecía señalar a las enormes torres, que interceptaban su visión del continente que descubrió. Claro que él no tenía derecho de réplica.

CARMEN SANTAMARIA

La cooperativa de artesanos El Barco ha sido recientemente galardonada como establecimiento tradicional madrileño

## Artesanía madrileña

*Más de cincuenta artesanos comercializan sus productos en una tienda que antes fue de ultramarinos*

En la calle Ave María, número 5, muy cerca de la esquina con Magdalena, ocho artesanos madrileños han creado la cooperativa El Barco, dedicada al trabajo y a la comercialización de obras artesanales, raramente encontradas en otros establecimientos de la capital.

En los locales de la cooperativa trabajan tres artesanos que, cuando no están en los sótanos dedicados a las tareas de restauración de muebles antiguos o de elaboración de metales, se ocupan de la tienda, en la que, además de los productos de los otros artesanos que forman la cooperativa, se comercializan obras de por lo menos otros cincuenta afiliados.

«Ellos lo depositan aquí y nosotros intentamos venderlo. Al precio que ellos fijan le añadimos un 30 por cien para ganancias de la cooperativa», explica uno de los restauradores de antigüedades.

Caretas, muebles, objetos de cristal, lámparas, pendientes, cerámica, cuadros, candelabros... En el no muy grande espacio que abarca la tienda se reúnen las más variadas muestras del quehacer de esa cincuenta de artesanos que, a pesar de los embates de la moderna sociedad de consumo y de las múltiples ventajas de los productos fabricados en serie, se mantienen en activo.

«En Madrid es difícil la subsistencia para los que nos dedicamos a la artesanía, porque no estamos metidos en los cauces de producción y comercialización habituales. Además, la artesanía no está bien pagada. ¿Tú sabes el tiempo que lleva hacer este relieve en el estano?»

C. S.

En la tienda, reconocen sus encargados, no se vende mucho. Quizá se deba a que está situada en una calle de poco tráfico peatonal. O simplemente a que el público se ha olvidado del verdadero valor de un objeto fabricado a mano, según técnicas de toda la vida. El caso es que las arcas de la cooperativa no crecen.

De todos modos, en el último mes los artesanos han sentido un rayo de esperanza cara a su futuro. Recientemente su local ha sido galardonado como establecimiento tradicional madrileño y ha recibido la visita del alcalde de Madrid, don Enrique Tierno Galván.

«Nosotros sólo estamos aquí desde hace tres años. Pero hemos respetado la fachada, las maderas del interior, las estanterías. Lo hemos arreglado, claro, pero manteniendo su estructura. Cuando nosotros lo adquirimos en alquiler, la tienda se dedicaba a la venta de ultramarinos.»

Ahora están pensando en pedir créditos para ampliar el negocio, sumándole un local alejado. Los sótanos los dejarían para salas de exposiciones, y los talleres, que ahora los ocupan, pasarían a otra planta, donde hubiese luz natural para trabajar. Además quieren consagrar una pequeña cantidad a la inversión en materias primas.

«Esperamos que las ventas se mejoren, porque hasta ahora esto sólo nos da para vivir y a veces ni eso. Salvo los tres que llevamos la tienda, todos los artesanos de la cooperativa tienen otro trabajo, del que se mantienen.»

## Planificación familiar en Vallecas

Alrededor de veinte personas acuden diariamente a las consultas de planificación familiar en el Centro de Promoción de Salud de Vallecas. Un centro que está en funcionamiento desde julio de 1980 y que parte de los problemas de un barrio que hoy sufre graves problemas de miseria.

«En algunas zonas de Vallecas el hambre con mayúsculas empieza a ser una realidad. Las consultas, la ayuda que nosotros prestemos en planificación familiar no pueden ignorar esta situación que está en primer plano. Las dificultades de los vecinos están ya en su propia supervivencia», declara Javier, el coordinador del Centro de Promoción de Salud.

En las actividades de planificación familiar participan dos ginecólogos, dos psicólogos, dos psiquiatras, dos matronas, un ATS y un pediatra. El Centro de

Promoción es totalmente respetuoso con las decisiones de las personas que acuden a las consultas. El objetivo es doble. De una parte, facilitar ayuda a las familias que desean tener un hijo. En caso contrario, auxiliar en la planificación familiar. Son los propios vecinos quienes deben tomar una postura.

Según indica el coordinador del centro, una de las principales dificultades con las que se enfrentan es acceder a los sectores más marginados del barrio. A las consultas acuden personas de Numancia, Olivar o San Diego. De zonas como Palomeras, Portazgo o Picazo el nivel de afluencia de vecinos es mucho menor. Son barriadas habitadas mayoritariamente por emigrantes en las que la incidencia del centro es muy reducida: Un primer obstáculo es, sin duda, la distancia que tienen que recorrer hasta la calle Con-

cordia, 17, donde se encuentra el CDS.

Las actividades de planificación familiar se realizan mañana y tarde. De forma inicial se establece una recepción colectiva a todos los vecinos que acuden a las consultas. En esta recepción se les explica el funcionamiento, y los objetivos del centro. Se les enseña las instalaciones y se convoca a los asistentes a una consulta individual.

En esta primera consulta se deciden los análisis y las exploraciones necesarias. En una segunda consulta posterior se especifica el tratamiento más adecuado.

Esta labor de consulta se complementa con una tarea puramente informativa. A finales de cada mes se organizan seminarios de una duración semanal, en los que se incluyen temas como anatomía y fisiología del aparato reproductor, las relaciones con

la pareja, la menstruación, el uso de métodos anticonceptivos naturales y artificiales, etcétera. En las charlas participan los distintos especialistas del centro.

La labor del Centro de Promoción de la Salud alcanza también a la especialidad materno-infantil. A la mujer embarazada se le empieza a atender desde el primer trimestre de gestación.

La falta de información sobre temas sexuales de muchos vecinos, e incluso los prejuicios son un importante obstáculo que se debe superar. No son, sin embargo, los problemas más graves. La pobreza, la desnutrición en Vallecas sigue siendo una realidad que está presente de forma inevitable en el Centro de Promoción de Salud. «Estamos ante una situación social que no controlamos y que además no podemos resolver», insiste el coordinador.

JOSE RUIZ

Villaverde hace honor a su nombre. La primera fase de Pradolongo será inaugurada por el alcalde el próximo día 6

## Una villa más verde

*Una zona verde original en su concepción, que contará con circuitos de bicicleta y «footing», zonas deportivas, embarcadero, auditorium, pradera y se convertirá en un importante regenerador de aire para la zona sur*

El próximo día 6 será inaugurada la primera fase del que va a ser el cuarto parque madrileño en extensión, si incluimos como tal la Casa de Campo. Una necesidad largamente sentida por los vecinos ve así plasmarse en realizaciones concretas, al tiempo que el distrito de Villaverde empieza a colorearse del tono esmeralda que evoca su nombre.

Esta primera fase de actuación consta de 18,5 hectáreas, de una extensión total de 87. Además de su función elemental de pulmón para la zona, el parque estará dotado de numerosos servicios, con aparcamientos próximos a los accesos peatonales y varios miradores situados en puntos adecuados del recinto, que permitirán la contemplación de las zonas más bellas del parque. Un estanque y un lago estarán comunicados por una ría que recorrerá todo el parque.

Este eje acuático se convierte en vía de trazado sinuoso que incorpora una isla y salva los desniveles mediante cascadas, para terminar finalmente en un gran estanque en cuyo extremo meridional se proyecta un embarcadero. En su límite norte está prevista la construcción de

un anfiteatro a nivel de la superficie del lago, lugar privilegiado de posibilidades de realización de espectáculos a los que se pueden incorporar temas acuáticos.

Además, contará con un circuito de bicicletas, una zona deportiva infantil, un área deportiva informal y un circuito de «footing» entre otros.

Respecto a la forestación general del parque, y tomando como eje la ría, se ha previsto un tratamiento escalonado. En los alrededores de la ría y con la finalidad de que pueda ofrecer el mayor servicio posible, se instalará una pradera pisable. A continuación, un tratamiento de masas vegetales interiores y, por último una pantalla (chopos, sauces, cedros, pinos, cipreses) que aisle el interior del parque de las vías de tráfico que rodean al parque. Las masas vegetales interiores se alternarán con zonas estanciales y paseos, formando conjuntos varios de una sola especie (robinias, olmos, etcétera) Sobre este esquema se dejará espacio para plazas y cruces de caminos a base de olivos, robles y pinos.

La zona comprendida en la primera fase tiene dos accesos fundamentales desde la calle de

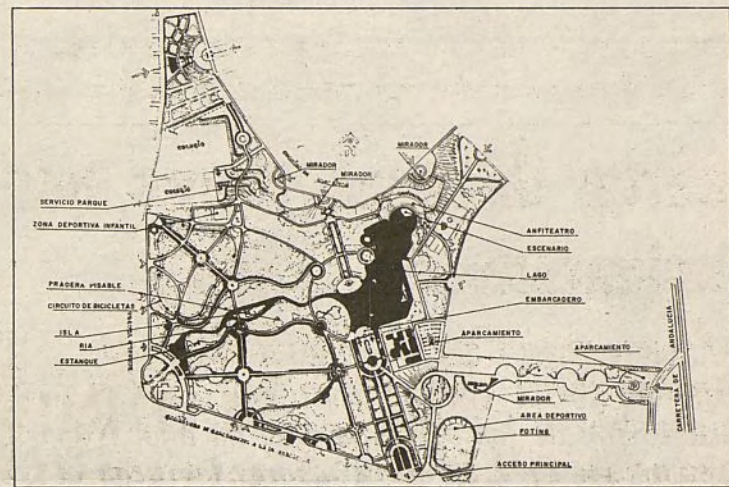
Rafaela Ybarra. Uno, frente al colegio de los Santos Niños Justo y Pastor, y otro, en el cruce con la carretera de Carabanchel a Villaverde. Existen otros dos accesos secundarios intermedios en la misma calle.

### DE LOS JOVENES

«Esta realización tiene una importante significación para Villaverde —dice José María de la Riva, concejal del distrito—. No es un parque sólo para nuestro distrito, sino que su instalación se justifica para todo Madrid. Es la consecución final de toda la lucha reivindicativa del movimiento vecinal. Parecía un contrasentido el nombre del distrito, Villaverde, porque de verde no teníamos nada.»

En otro orden de cosas comenta que «se debe potenciar y reivindicar como el parque de los jóvenes, porque en sus alrededores se mueven los jóvenes del distrito. Vamos a convocar a los jóvenes para que ellos elaboren un programa de usos del parque, tanto para cubrir las carencias de equipamientos como para que sean los mismos jóvenes los que demuestren al resto de la población lo que se puede hacer con un parque, que no es meramente ornamental.»

Esta es una realidad de algo mucho tiempo deseado. Lo importante es que entre todos seamos capaces de conservarlo y de mejorar su uso. Esperamos a todos los vecinos el día 6 a las 12 de la mañana en el acto oficial de inau-



El cuarto parque de Madrid, con la explicación pormenorizada de las múltiples posibilidades de su uso

guración, donde estará el alcalde, todos los miembros de la Junta y responsables de la Delegación de Saneamiento y Medio Ambiente. Allí se dará una fiesta que consis-

tirá fundamentalmente en una charanga, unos talleres vivos para niños y donde habrá una sangría para todos.»

R. H.

La escuela de adultos del barrio del Pilar, instalada desde hace cuatro años en unos locales de la Caja de Ahorros

## Enseñanza diferente

*Las actividades y enseñanzas son impartidas por diez maestros que colaboran desinteresadamente, entre los que figuran profesores de la Universidad Autónoma de Madrid*

Desde hace cuatro años viene funcionando en el barrio del Pilar una escuela de adultos que, pese a las dificultades, ofrece una alternativa de enseñanza diferente que hace posible que una serie de personas, la mayoría sin recursos económicos, pueda tener acceso a unos niveles culturales dignos.

El centro está enclavado en un antiguo local de la constructora del barrio, propiedad, posteriormente, de la Caja de Ahorros, y que durante muchos años estuvo abandonado y sin utilizar. Esta situación llevó a un grupo de profesores y maestros a ocuparlo y convertirlo en una escuela de adultos.

La toma pacífica de este local provocó algunos problemas con los propietarios, y después de un juicio y varios recursos, la escuela ha podido establecerse definitivamente, aunque ha sufrido, en su corta vida, varios atentados, robos y pintadas de carácter ultraderechista, por el tipo de enseñanza y actividades que realiza.

En la actualidad, imparten clase diez profesores a más de cincuenta alumnos, que tratan de obtener el graduado escolar. Esta enseñanza, que se puede llamar oficial, se complementa con una serie de cursillos y actividades culturales, como danza, expresión corporal, dibujo, cerámica, pintura y arte popular, actividad en la que colaboran profesores de la Universidad Autónoma.

La financiación del centro, ubicado en pleno corazón del barrio del Pilar, se realiza a través de una cuota de 300 pesetas mensuales, que pagan tanto los alumnos como los enseñantes, y que, junto a una subvención de 50.000 pesetas que

reciben de la Junta Municipal de Fuencarral, sirve para pagar la luz y el agua del local, que son los únicos gastos, ya que los profesores colaboran desinteresadamente.

Esta escuela es una de las pocas que siguen funcionando en Madrid con estas características, ya que la mayor parte de las que surgieron hace siete años, como una alternativa de enseñanza diferente, han ido poco a poco desapareciendo por falta de medios y por el abandono de profesores y maestros, que dejaron de creer en la utilidad de este movimiento pedagógico y cultural.

Elizabeth, una norteamericana licenciada en idiomas y profesora del centro desde sus comienzos que se dedica a impartir clases de danza e inglés, comenta que «los principales problemas del centro son la falta de tiempo, ya que nosotros tenemos una actividad profesional que nos ocupa la mayor parte del día, y el resto lo dedicamos a impartir clases aquí; de todas formas, tratamos de establecer unas líneas pedagógicas comunes, que nos permitan ofrecer una enseñanza de calidad y un buen nivel profesional».

«Lo que nos interesa —añade Elizabeth— es que la gente que viene al centro no se limite sólo a estudiar y sacar el título, sino conseguir de ellos que racionalicen las cosas, que se fomente una actitud crítica.» Respecto a la utilidad de este tipo de centros, la mayor parte de los profesores, considerará que cumplen una labor positiva, ya que cubren las necesidades culturales de un sector de la sociedad que no tiene posibilidad de acceder a la enseñanza oficial o prefiere un tipo de enseñanza diferente.

—ESTEBAN LOPEZ

## ROMANCERO DE LA VILLA

*En la plaza de Sevilla su Majestad Financiera tiene gentiles palacios y temibles fortalezas*

*Catedrales orgullosas con filigranas de piedra colosos de mármol, grifos, elefantes y quimeras*

*En territorio de Midas hay una humilde violeta y los pucheros de Lhardy pregonan sus excelencias*

*Aquí Jacob dudaría ante un plato de lentejas que no hay primogenitura que el sacrificio merezca*

*En la Cruz y la Victoria esplendor de las tabernas y rebullir de las gentes del toro y de la comedia*

*En la plaza de Santana Calderón sentado observa el gran teatro del mundo que en su entorno representa*

*Tertulias en la Alemana ante un barro de cerveza. Viva Madrid, que es mi pueblo, y que viva Valdepeñas*

*Del Gran Hotel los airosos miradores se reflejan al sol de la media tarde que irisa sus cristaleras*

## «De las Huertas» MONCHO ALPUENTE

*Villa Rosa en el silencio recientes heridas muestra sus floridos azulejos derribados por la tierra*

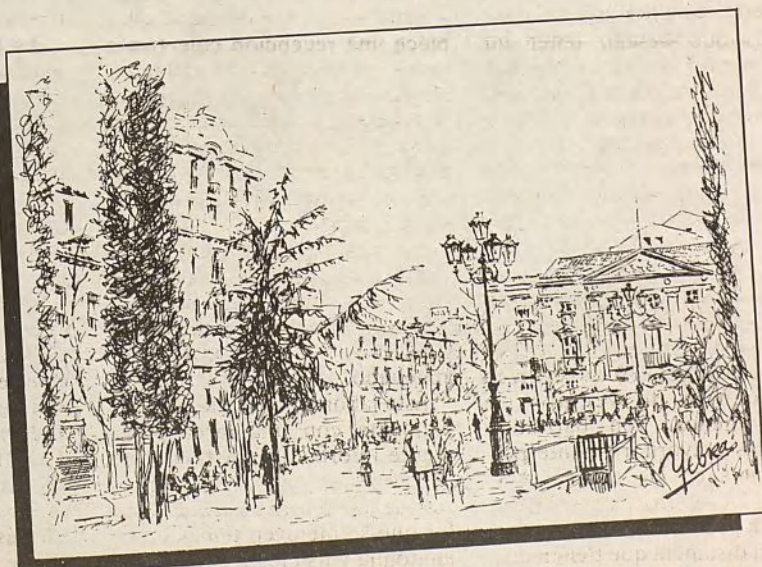
*Echegaray no ha podido evitar la decadencia y un flamenco en los Gabrieles mejores tiempos recuerda*

*Hay un rosario de «pubs» por la calle de las Huertas sus vetustos caserones vestidos a la moderna*

*En sombríos callejones las luces de la bohemia el patio de Monopodio con su variada clientela*

*Aquí Miguel de Cervantes topa con Lope de Vega y fantasmas embozados circulan por las aceras*

*Barrio de sombras, refugio de estudiantes y poetas crepuscular laberinto de mágicas experiencias*



## MADRID PARA QUEDARSE

Madrid es una encrucijada de las Españas. Y más que encrucijada. Es zaguán y estancia. Aquí la gente no sólo viene de paso. Muchos han venido y siguen viniendo a quedarse. Asturianos, gallegos, andaluces, extremeños, vascos, catalanes, levantinos, manchegos, riojanos, canarios, leoneses, murcianos, se han asentado en Madrid. Y son tan madrileños como el que más, que esta es una ciudad abierta y siempre lo tuvo a gala.

De tiempo inmemorial ha habido la natural tendencia a reunirse, bien en la casa

regional correspondiente o bien en el establecimiento de un paisano. Y como pasa en todo fenómeno inmigratorio, los de la patria chica siempre apoyan y echan una mano al paisano que viene a la ciudad o que busca más establecerse. Iniciamos en este número una serie por la que desfilarán las diversas comunidades regionales asentadas en nuestra ciudad. La experta y observadora pluma de Julio Llamazares, periodista y poeta, nos contará las vicisitudes e instalaciones de estas comunidades que han elegido Madrid para vivir.

Cocheros, aguadores, serenos y mozos de cuerda fueron oficios desempeñados durante años por asturianos residentes en la capital

## Astures en Madrid

*Son cuarenta y cinco mil, sin contar la primera generación aquí nacida, los radicados en nuestro término municipal, a los que hay que sumar los que viven en el cinturón urbano. Su Centro Regional, fundado en 1881, fue pionero de los de su género en todo el mundo*



**D**URANTE siglos Asturias ocupó el primer lugar en el índice inmigratorio de las distintas regiones españolas hacia la capital de España. Hoy su aportación humana ha sido ya largamente superada por la última avalancha de andaluces, extremeños y manchegos llegados a Madrid al socaire de la explosión demográfica e industrial de los años cincuenta y sesenta.

De siempre, el asturiano ha sido aficionado a abandonar la patria chica para echarse a los caminos y a los mares que rodean su lugar originario. Y desde un principio los dos lugares elegidos normalmente como final de viaje fueron Madrid y los antiguos territorios coloniales españoles de ultramar. La llamada gesta de los indios tuvo muchas veces en los jóvenes astures destacados pioneros, y en América muchos de ellos plantaron las primeras piedras de un imperio comercial que más tarde, en un efecto boomerang, acabaría extendiendo sus redes hacia España y, más concretamente, hacia Madrid.

Lo cierto es que, de una u otra forma, los asturianos comenzaron a llegar a Madrid desde el momento mismo en que esta ciudad comenzó a erigirse en la capital administrativa y económica de España.

### COCHEROS, AGUADORES Y SERENOS

El lector atento de las crónicas y las noticias costumbristas del Madrid de los últimos siglos observará en seguida la constante presencia del tipo asturiano en la vida popular de la ciudad. Cocheros, aguadores, serenos y mozos de cuerda fueron oficios que muy pronto quedaron en manos de asturianos y, hasta hoy mismo, algunos de ellos continúan siendo monopolio de sus descendientes o de otros compatriotas

reclamados por aquéllos. Cuando, no hace todavía mucho tiempo, desaparecieron de las noches madrileñas los serenos —asturianos seguían siendo casi todos—, el Centro Regional de Asturias fue por eso el encargado de gestionar con el Ayuntamiento los trámites precisos en orden a la consecución de una jubilación entonces inexistente para aquéllos. Y, aún hoy, oficios como el de carbonero o maletero de estación continúan estando casi en su totalidad en manos de asturianos.

Otras profesiones que, andando el tiempo, fueron también ocupando a los asturianos llegados a Madrid fueron las de casqueros, dependientes de comercio, mantequeros y —¿cómo no?— representantes de las numerosas y potentes centrales lecheras de la tierra.

Mención aparte merece la curiosa coincidencia de que los dos grandes almacenes comerciales madrileños —extendidos ya por toda España— fueran fundados por dos viejos indios asturianos forjados en los cubanos almacenes de El Encanto: Pepín Fernández (Galerías Preciados) y Ramón Areces (El Corte Inglés).

Hecha esta salvedad inevitable, la conclusión es obvia: los asturianos se han ocupado siempre, en Madrid, en oficios considerados bajos o medios, pero con la característica común de permitir una independencia y una autonomía de la que tan amantes son quienes originariamente eran pequeños ganaderos o labradores, pero muy pocas veces asalariados.

### EL CENTRO REGIONAL MAS ANTIGUO DEL MUNDO

Los asturianos, quizá por esa condición de sempiternos emigrantes, han tenido siempre un sentimiento profundamente nostálgico hacia la tierra que dejaron. Y lo conjuran, cuando están fuera de Asturias, reunién-

dose habitualmente con sus paisanos emigrantes. No es extraño por eso que, por ejemplo, el Centro Regional más antiguo no sólo en España, sino en el mundo entero, sea el que los asturianos fundaron en Madrid allá por el año 1881. Hoy el Centro está enclavado en el majestuoso palacio de Gaviria, en la castiza calle del Arenal, marco ciertamente insólito y hasta cierto punto inadecuado para una Casa Regional que ha de combinar el juego de bingo o el chigre-sidrería con las columnas, mosaicos y artesonados decimonónicos de uno de los edificios civiles más hermosos de Madrid. Sea como fuere, en el palacio de Gaviria (hoy de los condes de Revilla) plantó sus reales el Centro



Estos tres grabados, procedentes del Archivo Gráfico Universal, muestran el aspecto y vestimenta a finales del pasado siglo, de algunos de los oficios desempeñados por asturianos. De izquierda a derecha: un cochero, un aguador asturiano y un sereno

Regional Asturiano en 1954. Precisamente este es el principal problema al que hoy se enfrenta el actual presidente, don Cosme Sordo, y su junta directiva, por cuanto en estos momentos existe una sentencia de desahucio (recurrída) en relación con la intención de los propietarios del palacio de elevar la renta mensual nada más y nada menos que a un millón de pesetas. Y eso teniendo en cuenta que ahora el Centro está pagando la nada desdeñable cifra de 275.000 pesetas mensuales.

En previsión quizá de un desahucio definitivo, los rectores de la casa han adquirido recientemente una finca en el kilómetro 25 de la carretera de Extremadura dotada por el momento de una extensión de arbolado, instalaciones deportivas, alberca y chalé social. En este punto el abandono del viejo palacio de la calle del Arenal no acarrearía demasiados problemas. Pero si en lo que se refiere al aspecto laboral, ya que en el Centro están trabajando en estos momentos no menos de treinta personas entre conserjes, administrativos, guardarropas, empleados del bingo, empleadas de la limpieza, camareros, bibliotecario e incluso —en un gesto característicamente asturiano— capellán. Todo lo cual se autosubvenciona, junto con los ya citados gastos de alquiler y de mantenimiento del palacio, con los ingresos del bingo y con las aportaciones de los socios —500 pesetas la cuota más cara y 100 la más barata—, ya que las ayudas y subvenciones son prácticamente inexistentes.

En el Centro los aproximadamente 4.000 socios que hay en la actualidad tienen oportunidad de asistir a múltiples actividades culturales, deportivas o, simplemente, gastronómicas, lo cual es siempre muy de agradecer cuando se está lejos de Asturias y se comienza a añorar una buena fabada, un pote o una merluza a la sidra.



### LA ASTURIAS DEL CALLEJERO

Para los no asturianos, y para los propios asturianos que por la razón que sea no puedan o no quieran acercarse por la Casa Regional, el callejero madrileño ofrece múltiples rincones, tascas, bares y restaurantes donde poder adquirir o consumir productos traídos directamente de Asturias. Téngase en cuenta que en Madrid hay no menos de 1.500 bares regentados por asturianos. E incluso una sidrería especializada —La Mina— en la propia calle del Arenal.

Si usted quiere regalarse o regalar a sus amigos una comida típicamente asturiana (ya sabe: pote, fabada, merluza a la sidra, carne gobernada, casadielles, Cabrales...) las oportunidades donde elegir son abundantes, pero le recomendamos especialmente El Luarqués (Ventura de la Vega, 16), El Garabatu (Echegaray, 5), La Hoja (Doctor Castelo, 7), El Portal (Doctor Castelo, 24), El Neru y La Quintana (ambos en la calle Bordadores) y Casa Paco (en la calle Mayor). Los precios oscilan entre las 600 y las 1.500 pesetas. La calidad está, por supuesto, asegurada en todos ellos.

Pero si usted, asturiano o no, lo que quiere es comprar los productos necesarios para prepararse una buena fabada o un pote en casa, puede conseguir lo que precise en Casa Méndez (calle Ayala), Ultrarinos Oscar (plaza de Santa Ana) o en las Mantequeras Asturgaláicas de la calle Génova, en Alonso Martínez.

Desde unas fabes hasta un chosco, desde un lacón hasta unas casadielles de Moreda. Y, por supuesto, muchos de los buenos quesos asturianos: Cabrales, Afuega, Pitu, Peña Santa... ¿Qué mejor cosa para recordar la tierra que ejercitar la añoranza gastronómica?

JULIO LLAMAZARES

Durante muchos años el rock madrileño volvía las espaldas a su ciudad, o la soportaba con fatalismo

## Una historia de amor y odio

Tras una etapa de canciones críticas y de rechazo, a finales de los setenta se inicia un cambio en la actitud de los rockeros madrileños que desemboca en una aceptación natural de su entorno urbano

Hace unos meses, circulaba por los ambientes musicales una bonita idea: la de grabar un LP de canciones dedicadas a Madrid. Temas inéditos, creados específicamente para el disco por los jóvenes compositores «pop» que viven y trabajan en la ciudad, que sienten su calor y su agobio, que se identifican con un ámbito urbano que abraza ahora mismo una espléndida pluralidad de iniciativas artísticas. Misión (im)posible: expresar en músicas y letras esa combinación de fascinación y hastío que otro grupo de grafistas coetáneos ilustraban bajo el lema «Madrid me mata». La idea de aquel LP se perdió según aumentó el ritmo de trabajo de los posibles autores. Hubiera sido un proyecto francamente hermoso.

Sin embargo, no faltan las canciones que, a caballo de guitarras, baterías y sintetizadores, expresan los perfiles de esta ciudad, cuya vitalidad musical es la envidia del resto del país. Canciones que cristalizan los sentimientos de los habitantes más juveniles de la megápolis. Que ayudan a definir su identidad como habitantes de Madrid.

### MALQUERENCIAS ELECTRICAS

Sin embargo, no siempre fue así. Durante muchos años, el rock madrileño volvía las espaldas a su ciudad. Como si Madrid fuera un espejismo. Un olvido nada casual: el rock era entonces una música exclusiva, para los iniciados, que pretendía reflejar los estados interiores de intérpretes y público. La realidad circundante era demasiado deprimente y los músicos soñaban con los paraísos de Londres y San Francisco, centros que brillaban con una luz tan falsa como poderosa. Madrid se soportaba con fatalismo, la metáfora de una sociedad que era simplemente detestada. Nadie pensaba en componer sobre ella, de la misma forma que los grupos de rock no hablaban del sindicato vertical o del Tribunal de Orden Público. Fenómenos inexplicables que se castigaban con la indiferencia.

A mediados de los setenta, el rock fue adquiriendo una conciencia de sus raíces urbanas, pasados ya los sueños bucólicos de la era «hippy». Surgen canciones críticas, torpedos contra la asfixia de una ciudad degradada. Así, se corea un famoso tema del grupo Leño, que lo expresa claramente: «Es una mierda este Madrid / que ni las ratas pueden vivir» («Este Madrid»). Por si el mensaje no es lo bastante contundente, el interior del LP muestra una rata muerta junto a una postal de la Cibeles. No son tiempos de sutilezas.

Otras veces, el rechazo se manifiesta en sombrías proyec-

ciones hacia el futuro. Topo: «Vivir en Vallecas es todo un problema en 1996 / sobrevivimos a base de drogas / que nos da el Ministerio del Bienestar» («Vallecas 1996»). También hay cabida para la ironía: «Viva el Metro / que lo suban más y más.» Una petición irreverente de Kaka de Luxe, grupo matriz de la nueva ola local.

### REFLEJOS DE CIUDAD

Tiene gracia el hecho de que el primer trovador eléctrico que se lanza a musicar los encantos de Madrid sea el argentino Moris. Exiliado de Buenos Aires, Moris ve la ciudad con ojos nuevos y la canta con todo el amor reservado para los descubrimientos. «Fiebre de vivir», su LP de 1978, tiene temas como «Balada de Madrid», «Nocturno de Princesa», «La ciudad no tiene fin», «Balanceo del rock», «Tarde en el Metro» o la clásica «Sábado noche»: «Si no lo saben, yo trabajo / en un bar de Hortaleza, / soy el camarero / que te pone la cerveza, / trabajé en la semana / y esa es toda mi riqueza / y el sábado a la noche / lo gastaré por ahí / la invitaré a salir / a recorrer la ciudad como yo soñé.» La topografía urbana de la capital se ve iluminada por la mirada nocturnal de Moris, que romantiza esos rincones por los que circulan los madrileños. Es un hallazgo que altera las actitudes de los rockeros de la ciudad. Aunque ya existía la indefinible Romántica Banda Local, con canciones como «El bus» o



El grupo Mecano

donde las casas tienen solera de décadas y tiestos en los balcones.

Todas las canciones de Ramoncín presentan situaciones y personajes inconfundiblemente madrileños. Mientras que él ejerce de cronista de un cierto Madrid, sus contrincantes (estéticos) de la nueva ola asumen la ciudad con la naturalidad de urbanistas convencidos. El primer LP (1980) del movimiento, firmado por Radio Futura, habla de Barajas y la Puerta del Sol, del Circuito del Jarama... y de una de las musas de la movida madrileña, Alaska. El resto de los grupos nuevos de la primera hornada —Nacha Pop, Mamá— también reconocen su origen en las letras de sus composiciones. Ese mismo año, debuta Mecano, con una canción titulada simplemente «Quiero vivir en la ciudad»: «Me gustan las luces de los coches / un millón de guirnaldas decoran la noche / son

### CARTELERA MUSICAL

- Palacio del Progreso: del 2 al 28 de febrero: La Trinca.
- Alcalá Palace: del 3 al 19 de febrero: Les Luthiers.
- Teatro Salamanca: del 14 al 28 de febrero: Lluís Llach.
- Colegio Mayor San Juan Evangelista: 5 y 6 de febrero: Jayme Marques. 11 y 12 de febrero: Climax Blues Band.
- Rock-Ola: 4 y 5 de febrero: Los Damned. 6 de febrero: Sprays. 11 y 12 de febrero: Glutamato Ye-Yé.

«Cruzando Atocha» y una portada que es una visión surrealista de la calle La Palma.

Ese mismo año, el quinteto Burning edita un LP titulado directamente «Madrid». Los Burning pueden tener un apelativo inglés, pero tienen claro de dónde son y de dónde vienen: «En La Elipa nací / y Ventas es mi reino» («Jim Dinamita»). El madrileñismo de ellos es tan indiscutible como el de Ramoncín, que enarbola la bandera de Vallecas, utilizando el lenguaje de los grupos marginados y retratando su existencia. Ramón es consecuente con esa voluntad de arraigamiento: cuando selecciona la portada de su tercer LP —«Arañando la ciudad», 1981— rechaza trabajos hermosos porque no se corresponden con su visión de la ciudad, de la parte de Madrid

estrellas fugaces con cielo de asfalto / quiero vivir en la ciudad.»

Teniendo en cuenta que los hermanos Cano tienen su residencia familiar en un chalet de Somosaguas, su declaración de amor a la ciudad tiene un valor especial. Sobre todo, explicitan la actitud de las generaciones jóvenes: Madrid puede ser abrumadora y hasta peligrosa, pero está llena de posibilidades, y sí, de vida.

Así, el rock, que se desarrolló en la ciudad como medio mimético de evasión, adquiere carta de naturaleza. Al igual que los cantautores de otra época, los intérpretes de rock han pasado a describir su entorno. Con ira, con fantasía, con esperanza, con cariño. Ellos están haciendo la banda sonora para el Madrid de los ochenta.

DIEGO A. MANRIQUE

Este año también se celebrará la tradicional cabalgata y como novedad se incluye un concurso de «cuchufletas»

## Illegan las Carnestolendas!

Más animadas que nunca se presentan este año las fiestas del Carnaval con el aumento de las actividades organizadas por la delegación de Cultura. El pregón de Mingote, la feria de máscaras, el taller de disfraces de la fiesta infantil y, sobre todo, el concurso de cancioncillas satíricas serán la novedad y la delicia de quienes ya en años anteriores han sabido aprovechar estos días como paréntesis en el trabajo de una ciudad como Madrid.

### Viernes, 11

20,00 h.: PREGON DE CARNAVALES, a cargo de don Antonio Mingote, en la plaza Mayor, y actuaciones de los grupos: La Jincacha y las charangas: La Doctora y Girasol, y BAILE DE CARNAVAL, amenizado por las orquestas: LA DOCTORA y VERSALLES.

### Sábado, 12

- 11,30 h.: CONCURSO DE CHACOTAS, CHIRIGOTAS y CUCHUFLETAS (letrilla de carnaval), en el auditorio del Centro Cultural de la Villa.
- 13,00 h.: Inauguración FERIA DE CARNAVAL y MASCARADA, a cargo del Colectivo Artimaña y Charanga La Imposible, en la plaza de Santa Ana. Lanzamiento de GLOBOS AEROSTATICOS, por la Cuenca del Guadajo.
- 17,00 h.: RECITAL DE ZARZUELA a cargo del grupo lírico Rarpas, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.
- 19,00 h.: GRAN CABALGATA DE CARNAVALES, con carrozas, comparsas y disfraces. Salida a las 7,00 de la tarde desde el paseo de Recoletos, recorriendo las calles de Alcalá y Gran Vía, con llegada y disolución en la plaza de España. Al finalizar, CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.
- 22,00 h.: VERBENA DE DISFRACES, amenizada por las orquestas ALAZAN, CLAVEL Y JAZMIN, PULGARCITO y JOAQUIN SABINA, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.

### Domingo, 13

- 12,00 h.: FESTIVAL INFANTIL DE DISFRACES, en la plaza Mayor, con la colaboración de Pippo y sus amiguetes, Sandro Botticelli, Charanga de la Doctora, Gigantes y Cabezudos y Espuma (cuerpo de bomberos). GLOBOS AEROSTATICOS, por la Cuenca del Guadajo.
- 13,00 h.: CORRIDA DE GALLOS, por el colectivo Artimaña, en la plaza de Santa Ana.
- 17,00 h.: RECITAL DE ZARZUELA a cargo del grupo lírico Karpas. En la carpa del paseo de Coches del Retiro.
- 20,00 h.: VERBENA DE DISFRACES, amenizada por las orquestas CARNAVAL, JERUSALEN y MIKY, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.

### Lunes, 14

- 18,00 h.: RECITAL DE ZARZUELA a cargo del grupo lírico Karpas, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.
- 19,30 h.: MANTEO DEL PELELE, por el colectivo Artimaña, en la plaza de Santa Ana.
- 20,00 h.: Inauguración de la placa homenaje al pintor José Gutiérrez Solana, en la calle Santa Feliciano, 5.
- 22,00 h.: VERBENA DE DISFRACES, amenizada por las orquestas: BRAS, UN POQUITO DE TODO y RAMONCIN, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.

### Martes, 15

- 18,00 h.: RECITAL DE ZARZUELA, a cargo del grupo lírico Karpas, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.
- 19,30 h.: COMBATE DE DON CARNAL Y DONA CUARESMA, por el colectivo Artimaña, en la plaza de Santa Ana.
- 22,00 h.: VERBENA DE DISFRACES, amenizada por las orquestas LA VIEJA BANDA, ALARMA y LABANDA, en la carpa del paseo de Coches del Retiro.

### Miércoles, 16

- 18,00 h.: JUICIO Y MUERTE DE DON CARNAL, por el colectivo Artimaña, en la plaza de Santa Ana.
- 19,30 h.: CARNAVAL MEDIEVAL, ENTIERRO DE LA SARDINA y ENTREGAS DE PREMIOS, en la plaza Mayor, por la Compañía Teatro Medieval de Hita y grupos de Zamparzar de Iurren (Navarra), Morraches de Malpica de Tajo (Toledo), Botargas de Somosierra y La Jincacha (Madrid). GRAN VERBENA FIN DE CARNAVALES, amenizada por las orquestas CANTORES DE HISPALIS y PLATERIA.

Del 11 al 16 de febrero, desde las 11,30 horas de la mañana hasta las 10 de la noche: FERIA DE CARNAVAL, por el colectivo Artimaña, en la plaza de Santa Ana.

Todos los actos son gratuitos, a excepción de las verbenas del paseo de Coches del Retiro (300 pesetas).

El Ayuntamiento reforma la fuente de la plazuela de San Vicente, ante el peligro de derrumbamiento

## Una fuente inclinada

*Las obras se iniciaron hace cinco meses y han contado con un presupuesto de doce millones de pesetas*

La fuente de la plazuela de San Vicente, situada frente a la estación del Norte y al final de la cuesta del mismo nombre, va a volver a hacer honor a su nombre después de más de veinte años de triste «sequía». Sus surtidores y piletas volverán a jugar con el agua y a poner en nuestros ajetreos días una visión fugaz de frescura y sosiego.

No ha sido fácil la reparación de esta fuente, construida en los años de la posguerra, concretamente en el 43, por un trío de arquitectos del momento, y que puede ser considerada, por tanto, como una de las más jóvenes de Madrid.

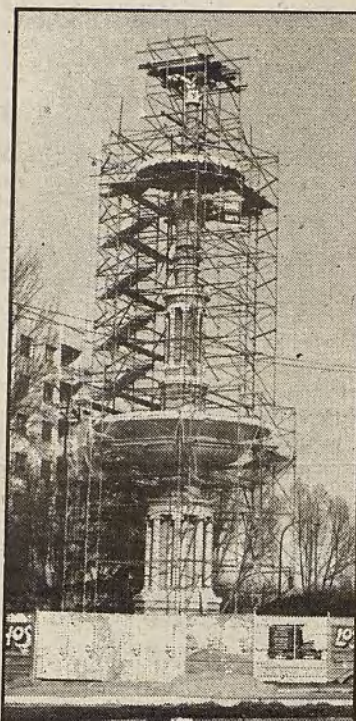
Aunque hace una friolera de años que la fuente dejó de cumplir su función, hasta hace dos el Ayuntamiento no se planteó su urgente reforma, pues fue entonces cuando se observó una inclinación en el monolito de unos 8 grados, que, con el tiempo, podía dar lugar a su

derrumbamiento. Tras los pertinentes estudios, se comprobó que existían filtraciones de agua que estaban arrastrando el terreno en el que la fuente se asentaba y esto, unido a las propias características del mismo, de echadizo e insuficientemente compactado en el momento en que se realizó la construcción, eran las causas del principio de su caída. La fuente se estaba quedando sin tierra bajo sus pies.

Se propuso como solución, según informa don Aurelio Hernández, ingeniero jefe de la Delegación de Saneamiento y encargado de la recuperación de la fuente, el desmontaje total de la misma, la demolición de la solera, es decir, de la base de hormigón donde se asienta la construcción, la compactación del suelo y vuelta a rehacer lo deshecho, o sea, reposición de solera y nuevo montaje de la fuente. Después se iría a la reposición del sistema hidráulico y la

impermeabilización de los vasos, para evitar nuevas filtraciones. Sin embargo, iniciadas las obras, se vio la imposibilidad de hacerlo así, pues los chapados de piedra estaban grapados al bloque de hormigón y era imposible separarlos, so pena de quedarse con la fuente a trozos.

Dos nuevas posibilidades se plantearon entonces: la primera, bastante espectacular, que consistía en mover la fuente entera, desde abajo, para devolverle la verticalidad, opción que no encontró empresa dispuesta a realizarla; y una segunda, por la que, por fin, se ha optado, que ha consistido en introducir una serie de pilotes hasta capas profundas del terreno, con objeto —nos dice el señor Hernández— «de anclar la solera y evitar que la fuente sufra nuevos desplazamientos. Esos ocho grados de inclinación —continúa— van a ser apenas perceptibles, pues, al reponer todo el sistema hidráulico, bombas de impulsión y vasos, que también estaban destrozados, e impermeabilizar éstos, se ha metido una capa de poliéster con fibra de vidrio que regule y asegure la visión de horizontalidad



Están a punto de finalizar las obras de acondicionamiento de la fuente de San Vicente

en todas las láminas de agua».

Las obras, después de cinco meses de trabajos y de haber consumido un presupuesto de 12 millones de pesetas, están prácticamente terminadas, sólo pendientes de la recepción provisional de aguas. A partir de ese momento, y mediante una adecuada conservación, el Ayuntamiento pretende que la fuente quede en permanente funcionamiento.

R. BARAS

## Aquellos olores perdidos

MODESTO SANCHEZ DE LAS CASAS

Entre los muchos encantos que guardo en mis recuerdos del Madrid que tuve la fortuna de alcanzar, allá por las dos primeras décadas de este siglo, figuran los distintos olores que diferenciaban, con permanente firmeza, a calles, plazas y barriadas matritenses. Es más, cabía diferenciarlos según las horas del día y hasta de la noche. Es muy probable que esta descripción resulte no creíble para quienes no alcanzaron aquellas calendas; pero a buen seguro que mis coetáneos, los ya pocos aún supervivientes, sentirán la evocación que prosigue como emocionantemente exacta y pienso que gratificante.

Como quiera que en aquel Madrid no existían los autobuses escolares, pero sí los colegiales, que accedían a colegios e institutos a golpe de calcetín, había un primer y extendido olor que en cierta manera nos decía si llegábamos tarde o temprano a clase: el artificio de tostar café, que expandía sus estimulantes efluvios humeantes a la puerta de las tiendas «de ultramarinos». Si el olor era todavía a leña, llegábamos a tiempo; si el olor era ya penetrante, a café tostándose, tendríamos que emprender el galope so pena de llegar tarde a clase. Silva, Herradores, Cuchilleros, Hileras eran calles cafeteras. Mayor y Arenal olían a pastelería de hojaldres desde media mañana; cuando ya se habían extinguido los olores a tahonas de pan que, en cada esquina, podían orientar a los

ciegos que anduviesen de buena mañana. Especialísimamente, los hornos de La Mallorquina, en la esquina de Mayor con Sol (todavía algo queda, nos parece) y, sobre todo, el de Viena, los «proveedores de la Real Casa», cuyas ruinas aún subsisten en el esquinazo de Arenal con La Costanilla, eran la fábrica de torturas para la chiquillería que desde medio kilómetro sentía furiosamente estimuladas sus secreciones gástricas con aquellas vaporosidades pasteleriles siempre inasequibles por más que empezasen en diez céntimos las primeras delicias vienesas.

Más si cambiábamos de acera en aquel viejo Madrid señorial del entorno a Palacio y sobrepasábamos los primeros vapores gastronómicos de los guisos de pulpo en la base de La Escalinata —y no digamos los de la casa de comidas de Eladio Leirana en Independencia, siempre desbordante de periodistas de «La Tribuna» y de cantantes del Real—, se alcanzaba un oasis de serena placidez olfativa subiendo por la calle de Vergara, que fue, acaso, el último reducto decimonónico de las cocheras de berlinas y landós de los pudientes, palaciegos, etcétera. Toda la calle olía a piel de rusia, la que tapizaba los carruajes, y hasta era la base de las vistosas botas de cocheros y lacayos, bicolors y holgadamente elegantes. Era una ya olvidada piel peculiarísima, color miel, que exhalaba un perfume penetrantísimo e imperecedero, infinita-



mente más profundo y hasta excitante que el mejor de los perfumes parisienses «for men» de la cosmética de hoy. Piénsese que aquel perfume podía hasta con el inevitable de las caballerizas, pulquerrimas, adyacentes, en las que los mozos de cuadra y lacayos frotaban y refrotaban la charolada laca de los coches, repintaban de rojo las ballestas y hacían saltar destellos a los vidrios y latones de los faroles de los landós. Al culminar la calle de Vergara se percibía, al atardecer, una especie de encadenado olfativo que transmutaba en incienso lo acabado de evocar: estábamos en el ámbito de la iglesia de Santiago y sus liturgias que trascendían a la calle, y no digamos si era a consecuencia de las salidas del Viático, múltiples y frecuentísimas entonces, y que consistían en

una miniprocesión con manga y ornamentos, entre los que era fundamental el incensario, que acudía al hogar de los moribundos para administrar los postreros auxilios espirituales. Las gentes detenían su andar para jenuflexar respetuosos, y los piedadosos «en demasía», que dirían los chelis de hoy, se incorporaban a la comitiva hasta el mismísimo lugar premortuario, no pocas veces pro si, cumplido el trámite litúrgico, se servía chocolate con picatostes a los concurrentes...

Más, bajando desde la plaza de Ramales hacia la de Oriente, se entraba, a media mañana y media tarde, en el séptimo cielo de los olores matritenses, que acaso parezca que subsiste hoy, pero que, a juicio del autor de estas evocaciones sensuales matritenses, era de otra clase: nada más y nada menos que el olor a tierra mojada. Los jardines de Lepanto y del Cabo Noval, junto a los centrales de la plaza de Oriente, tal vez por ser fronteros al Palacio Real, tan lleno de vida en aquella época, eran un emporio permanente de fragancias; no digamos cuando se poblaban con los puestos de lilas de la Casa de Campo en mayo o de fresas y requesón «de Miraflores» poco después.

No se agotan, no, los olores perdidos de Madrid. Mas para no emborrachar al paciente lector, será cosa de poner punto final por hoy y dejar para próxima ocasión algunas otras evocaciones de aquéllos.

Esta edición contará con la participación de más de dos mil expositores de los cinco continentes

## Fitur 83

*La III Muestra de Cine Turístico, el III Festival de Grupos folklóricos, un Festival de la Gastronomía, mesas redondas y conferencias completarán la semana dedicada al turismo*

El día 1 de febrero abre sus puertas FITUR 83, la feria dedicada al turismo internacional que, como en ediciones anteriores, celebra la Institución Ferial de Madrid en el recinto del palacio de Cristal de la Casa de Campo.

FITUR cuenta este año con más de dos mil expositores venidos de 55 países de los cinco continentes, que ocuparán los 12.000 metros cuadrados del palacio con sus «stands». Cabe destacar a este respecto la presencia mayoritaria de los países sudamericanos, hacia los cuales la feria pretende proyectar los viajes turísticos, no sólo del ámbito español, sino también del europeo en general.

«La filosofía de FITUR es la misma que todos los años», explica el secretario general de la feria, Antonio Navarro. «Nuestro fin es conseguir el acercamiento entre profesionales de turismo y entre éstos y el público, que tendrá acceso al palacio todas las tardes. Queremos exponer todo lo concerniente al negocio del turismo.»

Durante los seis días que FITUR permanecerá abierto, se desarrollarán actividades paralelas concernientes al sector tratado: la III Muestra de Cine Turístico, el III Festival de Grupos Folklóricos, el Festival de la Gastronomía (con participación de veinte restaurantes típicos de toda España), mesas redondas, conferencias. Posteriormente, a lo largo del año, FITUR se mantendrá en activo elaborando guías y catálogos para los asistentes al certamen.

«No nos diferenciamos mucho de otras ferias de turismo celebradas en otros países. La primera a nivel mundial es la de Berlín y casi se podría decir que la segunda es la nuestra. Si no en cuanto a metros cuadrados ocupados por la exposición, sí en cuanto a la asistencia de profesionales del ramo.»

C. S.

FITUR 83

El teatro Español inicia el segundo tercio de la temporada con la recuperación de un autor y una obra que definen lo que fue el drama romántico del siglo XIX

## Romanticismo y teatro insólito

«Don Alvaro o la fuerza del sino», del Duque de Rivas, sirve de excusa a Francisco Nieva para uno de sus deslumbrantes montajes. Al mismo tiempo «El correo de Hessen» cubrirá el espacio destinado al ciclo sobre «escena insólita»

El teatro oficial en España ha sufrido siempre la extraña paradoja de afianzarse en los valores eternos de los clásicos, olvidando lo que debiera ser su auténtica vocación: el acercamiento de obras y autores contemporáneos, facilitando así una visión real y fehaciente del desarrollo de la producción dramática en nuestros días. Si bien esta ilusión de contemporaneidad va cobrando forma en los últimos años, alejándose progresivamente de la óptica anquilosada que servía los intereses de una situación política y social distinta, algo queda aún de los pruritos convencionales. El teatro de última hora —al margen de calidades—, la vanguardia, o los autores vivos que aún pueden recibir la réplica directa de sus espectadores, quedan para programaciones paralelas o relegados a horarios intempestivos que no dificulten la presencia de públicos mayoritarios (si es que los hay), más proclives a la contemplación y al ceremonial que al concepto del teatro como hecho palpitable. Por otro lado, cabe dar la razón a quienes, con una visión preclara de la situación, pretenden dosificar la falta de proporción entre lo que supone un cambio cualitativo en las programaciones (apartándose de las líneas del teatro eminentemente burgués) y la modificación, mucho más lenta, de la mentalidad del público que llenaba en otros tiempos las salas teatrales.

En este sentido, el estreno en el Español el pasado día 22 de enero de «Don Alvaro o la fuerza del sino», del duque de Rivas, como programación de cabecera, puede ser fiel a los cánones de la prudencia y servir de alimento renovador a los que confían encontrar en hombres contemporáneos como Nieva al baluarte que rescate a los clásicos para nuestros niveles actuales de entendimiento. «Don Alvaro» tiene, al menos,

una justificación literaria: sirve de modelo a los principios del drama romántico que, a diferencia del resto de Europa —Inglaterra, Alemania, Francia e Italia— tuvo en España una reacción tanto escasa como tardía. El duque de Rivas fue, tal vez, uno de sus más conscientes seguidores asumiendo así la ruptura del neoclasicismo precedente.

«Don Alvaro» es, por consiguiente, el prototipo de personaje romántico, con las características del héroe que esgrime la libertad no como respuesta a las ligaduras mundanas —que ignora o pretende ignorar desde su atalaya ideal—, sino por el elemento pasional que encierra en sí misma. Eso hace que para el romántico no exista salida posible. La propia trama de esta obra es una carrera de obstáculos fortuitos, increíbles, pero con el atractivo de lo mágico, en la que un final esperanzador sería demasiado insultante. Una historia de amor —bajo este prisma, inalcanzable— que desde sus comienzos se ve intervenida por el azaroso y reiterativo influjo de la «mala estrella». La «fuerza del sino» no posee aquí los valores que el «fatum» tenía en las tragedias clásicas. Es, simplemente, un recurso teatral que favorece el clima de misterio y «suspense», de sensacionalismo lírico sin el cual ninguno de los escritores románticos hubieran pasado a la historia. Es esa mezcla de ingenuidad y utopía sabiamente condimentadas la que confiere al drama romántico su indiscutible autoridad, y el clima de turbulencia, sobrenaturalidad, hipersensibilismo e infortunio, su arquitectura teatral predominante.

Sin duda, hay en «Don Alvaro o la fuerza del sino» un inmejorable caldo de cultivo para las constantes estéticas de Francisco Nieva. La combinación de verso y prosa —aún vigente en la época en que se estrenó la obra,

1835— permite un cierto uso «malabarístico» del lenguaje; la variedad de cuadros en que se configura la acción —o mejor, el argumento—, un inmejorable acicate para el despliegue escenográfico efectista propio de Nieva. Un montaje, en definitiva, que tiene asegurada la brillantez formal y, al menos a la vista de su numeroso elenco —veintiséis actores—, la suficiencia interpretativa. Y estos son factores básicos para llevar a buen puerto la nave de este drama romántico, amén del sino —supuestamente mejor que el de don Alvaro— que los duendes de la cabalística tengan reservado.

### «EL CORREO DE HESSEN»

Por otra parte, desde el primero de febrero, y en sesiones de noche, se llevará a cabo la



Francisco Nieva, director de la puesta en escena y creador de la escenografía de «Don Alvaro»

primera experiencia del ciclo que, con el epígrafe de «escena insólita», recogerá una serie de espectáculos que por sus características intimistas o de teatro minoritario, no son afines a la cartelera comercial. Se trata de «El correo de Hessen», de Gorg Büchner y Ludwig Weidig, un manifiesto político escrito en 1834 que supuso la persecución de Büchner. A pesar de su corta existencia —murió de tifus cuando sólo contaba veinticuatro años— este autor alemán, que sirve de puente entre el Romanticismo y el Realismo, dejó obras como «La muerte de

Dantón», «Leonce y Lena» o «Woyzeck», que no pudo concluir.

La dramaturgia de «El correo de Hessen» se debe a Carla Matteini y José Carlos Plaza, bajo la supervisión de José Luis Gómez y la interpretación corre a cargo de Emilio Gutiérrez Caba. Pero tal vez lo más «insólito» de esta obra sea su puesta en escena, sobre una plataforma colocada en el patio de butacas y que reduce el número de espectadores a poco más de trescientos situados a su alrededor.

JUAN CARLOS AVILES

## DE AYER A HOY

## Don Luis, el viejo escritor

JOSE ANTONIO NOVAIS

Cuando le conocí, allá por los finales de los años 40, don Luis era un viejo escritor. Vivía donde acaba la calle Lista, que más tarde se llamó Ortega y Gasset, en la manzana que hace esquina con la calle del Conde de Peñalver, que antes se llamó general Torrijos. Los finales de Lista, por entonces, eran los de una calle que se había quedado a medio hacer. Casas de tres o cuatro pisos, reposadas como una vieja vecindoga, mal avenidas en su fábrica con otras, estrechas y altas, que alcanzaban seis o siete plantas. Eran casas de quiero y no puedo; les faltaban acomodos en los descansillos, y la alfombra, raidilla, sólo llegaba al pie de la escalera. Sólo tenían algo en común: los portales umbríos y la escalera de madera que crujía al pisar.

Pero nosotros, cuando íbamos a ver a don Luis, llegábamos como los fieles a una catedral. Lo conocimos por uno de nuestros amigos llamado Ezequiel, excelente poeta, que cruzó el charco y cogió el mal de la erudición. Y desde hace treinta años se encuentra, encerrado, en su casa de San Juan de Puerto Rico, escribiendo una historia crítica de la literatura española; pero bueno, eso es otra historia que quizá os la cuente otro día, porque Ezequiel era un gran tipo que me hizo conocer el cementerio civil y la tumba de Pablo Iglesias. Y una bonita oda que hizo al sepulcro de una muchacha del norte allí enterrada. Y además muchos cafés donde tomaba notas para un tra-

bajo sobre la historia de los cafés madrileños.

Pulsábamos el timbre. Se oían unos pasos quedos. Se abría la puerta. Don Luis, en persona, nos recibía. Porque don Luis vivía sólo, ni siquiera tenía un gato. Solo, en una casa grande, con millares de libros. Había libros por doquier. En el pasillo, forrado de anaqueles que llegaban al techo; en las habitaciones, en el salón, donde uno se encontraba en un verdadero laberinto de librerías. Entre las cuales, don Luis, a sus años, cerca de 90, y que coquetamente gustaba de firmar con el seudónimo del «Desmemoriado», se movía como una ardilla para encontrar el volumen preciso.

Junto a la ventana, en una esquina, había hecho un hueco para una camilla, donde escribía y recibía. Don Luis llevaba una especie de bata que había sido negra y que ahora tiraba al gris, un bonete de idéntico color y una barba blanca que apenas escondía sus largos dientes de fauno. La pregunta era siempre invariable: «¿Qué, cómo va el muchacho?» El muchacho era don Pío Baroja. La continuación ya la sabía: «Sí, don Ezequiel, dígame al joven que yo a Pío le publiqué los primeros trabajos.» Y se levantaba ágil, se entraba en el laberinto y volvía con un tomo en la mano de la «Revista Nueva», que don Luis Ruiz-Contreras fundó por el 1898. «Mire, joven, aquí tiene usted uno de los trabajos que le publiqué», y lo decía sin mayor importancia; como si el descu-

brir que don Pío Baroja «tenía talento» fuera cosa que sucede a diario. «¿Qué, sigue escribiendo? No hay que descuidarse, joven; escritor es quien escribe a diario.» Y ya poco más volvía a hablar de literatura.

Don Luis era rijoso y fantástico. Nos decía que a diario eyaculaba con hembra que dejaba satisfecha y lo hacía por la cara. Nos miraba fijo, casi terrible, si poníamos cara de incrédulos. Pero cuando de verdad se encendían sus ojos era cuando hablaba de los jesuitas, gente a quien odiaba por causa de un familiar que ingresó en la orden. Se levantaba rápido, se adentraba en el laberinto y volvía con «Las Providenciales», de Pascal. Leyéndonos algunos de sus párrafos. Sin darse cuenta que mal casaban la defensa del jansenismo con su moral de «librepensador».

Don Luis malvivía en sus últimos años. Murió poco después. Creo que ganaba unas pesetas de una traducción que estaba haciendo de las obras completas de Anatole France. Don Luis nos acompañaba hasta la puerta; nos miraba, desconfiado. Su temor, casi su creencia, es que nada más se le iba a ver para robarle libros. Puede que fuera verdad, pero yo os juro que ni Ezequiel ni yo, ni los otros amigos, jamás nos llevamos ningún libro de casa de don Luis. «Saben Vds. —nos decía—, antes venían muchos jóvenes, como Baroja, para que les publicara artículos; ahora sólo vienen a robarme libros.»



Una escena de la obra «Don Alvaro o la fuerza del sino»



**A DONDE  
IR**

**MUSICA CLASICA**

No es la primera vez que un templo religioso se utiliza para organizar conciertos o recitales de música clásica. Este es el caso de la iglesia de Santa Cruz, en la calle de Atocha, esquina a la de la Bolsa, interesante construcción neogótica con una torre neomodéjar no menos destacable debida al marqués de Cubas, arquitecto que fue además alcalde de Madrid. Los conciertos están previstos para los días 3 y 23 de febrero y 12 de marzo, a las ocho de la tarde. En el primero de ellos, el Coro Ecueménico Alemán, acompañado de orquesta y órgano, interpretará la Misa Breve en Sol mayor, de Mozart. En los dos siguientes, la Agrupación Coral Club Las Encinas de Boadilla y el orfeón Dámaso I desma de Ciudad Rodrigo.

**EXPOSICION EN EL BOTANICO**

El arte de teñir es casi tan antiguo como el propio ser humano. Ahora, en el pabellón Villanueva, del Jardín Botánico, se puede visitar la exposición de plantas que se han utilizado para estos menesteres desde las épocas más lejanas. (En esta exhibición, que viene a ser un estudio histórico-artístico sobre el teñido, se remonta en el tiempo hasta el arte.) La exhibición es en la práctica un interesantísimo estudio histórico-artístico de las técnicas de teñido utilizadas desde los fenicios hasta nuestros días. El Jardín Botánico está en la plaza de Murillo, 2. Metro Atocha y Banco.

**FARSA POLITICA**

Dario Fo, autor, actor y director teatral italiano que en los últimos meses se ha prodigado en Madrid, tiene nuevamente otra obra en cartel para relajo y solaz de los madrileños. Al igual que muchas de sus obras, «Aquí no paga nadie» es una farsa política de fácil acceso, con ingredientes de viejo vodevil y su trasfondo intencionado tras las risas más inmediatas. La puesta en escena que se ha llevado a cabo en el teatro Lara corresponde al TEC (Teatro Estable Castellano) y la interpretación que hace la actriz Esperanza Roy es tan acertada que ya se le requiere para algún proyecto más de montaje de obras de Fo.

**LICHTENSTEIN EN MADRID**

Hasta el 20 de marzo permanecerá abierta la exposición de Roy Lichtenstein que ha organizado la Fundación Juan March en su sala de la calle Castelló, 77. La muestra que originalmente organizó en 1980 el Museo de Arte de San Luis (EE.UU.) llega a España desde París, donde ha conseguido un importante éxito de crítica y público. Lichtenstein está considerado como uno de los más importantes exponentes de esta última corriente y como un excepcional investigador y ensayista de nuevas técnicas de pintura.

El proyecto se realizó en tres fases

## Así se creó la Gran Vía

*La densidad del creciente tráfico exigía la creación de grandes vías para descongestionar las pequeñas calles céntricas del Madrid de entonces*

Dentro del ciclo de conferencias «Madrid en el primer tercio del siglo XX» que tienen como escenario el Centro Cultural de la Villa, todos los jueves a las siete y media, el pasado 20 de enero se expuso la titulada «La urbanización de la Gran Vía». La ponente, Eulalia Ruiz Palomeque, es profesora en la Universidad Complutense y miembro numerario del Instituto de Estudios Madrileños.

El proyecto de la Gran Vía (nombre que posiblemente le viene dado del título de la zarzuela de Chueca, que tan popular hizo entre los capitalinos) se debe a una de las más importantes transformaciones urbanas del Madrid de principios de siglo. Dicho proyecto data de 1904, aunque ya a mediados del siglo XIX y siguiendo la tendencia europea a crear grandes vías en las principales ciudades, se pensó en la posibilidad de construir una ancha avenida para la Villa y Corte.

Los objetivos perseguidos por el proyecto eran varios: unir las dos estaciones de ferrocarril de la ciudad, Atocha y Príncipe Pío; unir dos barrios que se

estaban consolidando en aquellos momentos, Argüelles y Salamanca; descongestionar el tráfico de la Puerta del Sol y eliminar algunas calles insalubres e inhabitables de la zona.

La puesta en práctica del proyecto llevó varios años, repartidos en tres fases. En la primera se construyó el tramo que iba de la calle de Alcalá a la red de San Luis, denominado Conde de Peñalver. Comenzaron las obras en 1910 y duraron hasta 1917. Una calle, la de San Miguel, fue borrada del plano de Madrid para asentar sobre su trazado la nueva vía. Otras nueve calles fueron afectadas por las obras, ampliándose o remodelándose. Fueron derribadas 67 fincas, entre ellas las que ocupaban el antiguo colegio de niñas de Leganés y el palacio del Príncipe de Maserano (edificio en el que habitó la familia de Víctor Hugo, al que se le dedicó una calle en las inmediaciones). Surgieron en cambio nuevas construcciones hoy representativas del quehacer arquitectónico de principios del siglo XX, como el Oratorio, el edificio situado entre las calles de Hortaleza y Fuencarral (premio del Ayuntamiento al edificio mejor construido en 1918) o el Casino Militar.

En 1917 se iniciaron las obras del segundo tramo, llamado de Pi y Margall. El proyecto de 1904 lo configuraba como bulevar, con 35 metros de ancho y andén central. Pero las nuevas densidades de circulación impidieron su realización como tal. Desaparecieron en esta segunda fase tres calles (Jacometrezo, travesía de Desengaño y San Jacinto, que ayudó a incre-

mentar la superficie de la plaza de Callao), y otras catorce fueron afectadas parcialmente. Se derribaron 121 fincas, de ellas 78 fueron de ordenación (generalmente con más pisos de los que permitía la anchura de la calle en que se encontraban). Decía un reportero de la época que en aquellas casas eliminadas habitaban pensionistas, jubilados, estudiantes desheredados, periodistas con sueldo escaso, viudas con huéspedes de dos pesetas, prestamistas, prostitutas, visionarios de distinto calibre, gente venida a menos...

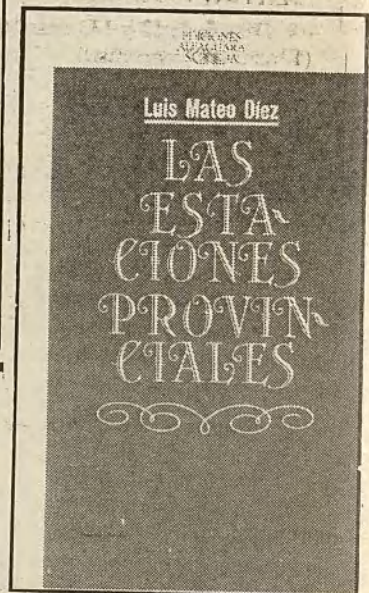
Se levantaron en esta zona edificios rubricados por arquitectos de fama hoy sobradamente reconocida: la casa Mateanz (lindando con Tres Cruces), el templete de acceso al metro de la Red de San Luis (actualmente en Porriño, pueblo de Antonio Palacios, su creador), el Palacio de la Música, el de la Prensa, la Telefónica (inspirado en un estilo barroco, al que mezclaron líneas del diseño de los rascacielos americanos).

Por fin, en 1925, se dio comienzo al tercer tramo, llamado Eduardo Dato, que iba desde Callao a la plaza España (construida en 1903 sobre el cuartel de San Gil). Los 25 metros de ancho que se preveían en el proyecto se ampliaron a 35 por razones de tráfico. Se expropiaron 121 fincas, se eliminaron 11 calles y se remodelaron otras 12. Dato curioso al respecto es que, de todas ellas, diez tenían menos de 6 metros de largo y siete estaban entre los 6 y los 9 metros. Se construyeron también aquí edificios que han permanecido como símbolo de la arquitectura del momento: el edificio Carrión o Capitol, el del Coliseum y el de los Sótanos.

CARMEN SANTAMARIA

## La Ciudad Lineal, en «Lápiz»

En el mes de diciembre apareció el n.º 1 de «Lápiz», una nueva revista mensual de arte de cuidada edición dirigida por José Alberto López. Hay que felicitarle de una iniciativa como ésta, dada la penuria en España de publicaciones que se ocupen de las artes plásticas. Y por otra razón de no menos peso: porque la iniciativa y realización de esta aventura editorial corre a cargo de un equipo de vocacionales del tema, al margen de laberintos mercantilizadores y espúreos. Es una agradable sorpresa encontrar que en dicho n.º 1, en la sección de «arquitectura» de la revista, se publica un interesante y reivindicativo trabajo sobre las propuestas de Arturo Soria y Mata para la Ciudad Lineal. El sugestivo artículo termina proponiendo que en 1983, año de la aparición en la revista «El Progreso» del artículo de Arturo Soria «La cuestión social y la Ciudad Lineal», se realice una gran exposición sobre formas de vida y espacio urbano, en la que se realice una maduración de la tipología de la vivienda y una meditación sobre la digna utilización de los medios técnicos y artesanales actuales que evite tantas degradaciones como las que viene produciendo la arquitectura de consumo habitual.



## Un ensayo y una novela



Eduardo Huertas Vázquez y Luis Mateo Díez, funcionarios municipales pertenecientes al Cuerpo de Técnicos de Administración General, son noticia bibliográfica. El primero acaba de publicar un ensayo titulado «Teoría sociológica de las creaciones culturales. El estructuralismo genético de Lucien Goldmann», editado por el Centro de Investigaciones Sociológicas. El segundo, una novela: «Las estaciones provinciales», editada por Alfaguara en su colección Nueva Ficción Alfaguara-Nostromo.

La obra de Eduardo Huertas —actual director del Centro Cultural de la Villa de Madrid— tiene como objeto fundamental suministrar una visión, completa y sistematizada, de las bases en que se asienta la teoría sociológica del conocimiento de las

creaciones culturales del gran pensador rumano Lucien Goldmann, teoría que es conocida con el nombre de «estructuralismo genético». Y que —según el análisis de Huertas— es, ante todo, una metodología crítica sobre bases sociológicas teóricas, una nueva perspectiva de investigación para las ciencias humanas y una tentativa de llegar a ser una teoría científica general de la vida humana como totalidad.

Este ensayo —derivado de la tesis doctoral, en su día presentada por el autor en la Facultad de Filosofía de la Universidad Autónoma de Madrid— está considerado como la aportación más completa y sistemática al estudio de la obra de Goldmann, un intelectual en la línea del más genuino pensamiento dialéctico, discípulo de Georg Lukacs y de

Jean Piaget y muy integrado en los medios culturales franceses hasta su temprana muerte en 1970.

«Las estaciones provinciales» es la cuarta obra narrativa publicada por Luis Mateo Díez —jefe de la Sección de Documentación y Publicaciones del Departamento Central de Estudios—, que cuenta, entre otros, con los premios Café Gijón de novela e Ignacio Aldecoa de cuentos.

De esta obra dice la presentación editorial: «Retomando algunas pautas del relato negro, y hasta haciéndolas funcionar con cierta intención paródica, «Las estaciones provinciales» nos lleva a ese mundo tan habitual —y a la vez tan increíblemente ajeno en nuestra narrativa más contemporánea— de una ciudad de provincias, en los ancestrales y nublados años cincuenta de ya

difícil memoria. Un periodista joven, zascandil, y acaso más ingenuo de lo que su perspicacia narradora como protagonista pudiera hacer suponer, concentra en su personal periscopio callejero, en el ambiente de sus andanzas e indagaciones cotidianas, una mirada sobre los diversos mundos de la ciudad, que bulle entre infinitos personajes, con frecuencia episódicos y casi siempre lastrados por la atmósfera de una realidad tan exprimida como malversada.

Novela estructurada al par de los sucesos que articulan tres días de la vida del protagonista, como una crónica de cosas inmediatas, que busca el ritmo que impone el propio personaje, en sus vueltas y revueltas por unos espacios urbanos que son como el espejo donde comienza mirándose cada mañana.»

# CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid  
(Plaza de Colón)

## Auditorio

### TEATRO

★ **Días 1, 2, 3, 6, 8, 9, 10, 13 y 15**, a las 19 y **días 4, 5, 11 y 12**, a las 18,30 y 22,30: **Las bicicletas son para el verano**, de Fernando Fernán-Gómez (Premio Lope de Vega). Dirección: José Carlos Plaza. Con Gerardo Garrido, Pilar Bayona, Berta Riaza, María Luisa Ponte, Enriqueta Carballeira, Agustín González, José María Muñoz y Mari Carmen Prendes. (Precio: 350 pesetas.)

## Sala II

### RECITALES

★ **Día 2**, a las 22,30, **días 3, 8 y 9**, a las 19,30 y **días 4 y 5**, a las 19,30 y 22,30: **Recitales de José Antonio Labordeta**. (Precio: 250 pesetas.)  
★ **Días 11, 12 y 13**: **Recitales de Jazz** (Precio: 250 pesetas.)

### TEATRO INFANTIL

★ **Días 5, 6, 12 y 13**, a las 16,30. (Precio: 200 pesetas.)

### AULA MUNICIPAL DE CULTURA

★ **Ciclo: «Madrid en el primer tercio del siglo XX»**. Conferencia: **La creación de la biblioteca musical del Ayuntamiento de Madrid**, por doña Juana Espinós Orlando, miembro numerario del Instituto de Estudios Madrileños, **día 10**, a las 19,30. (Entrada libre.)

# Juntas Municipales

## CARABANCHEL

**Día 15: 17 h.:** En el Instituto Emilio Castelar tendrá lugar la conferencia «**Cómo se escribe una obra de teatro hoy**», a cargo de don **José Ruibal**. (Calle Valle de Oro, s/n.)

## VILLAVERDE

**Día 6: 12 h.:** Inauguración de la primera fase del parque Pradolongo, con la presencia del alcalde.

## MORATALAZ

**Día 11: 18,30:** Dentro del ciclo «La Universidad en los barrios», **Marina Mayoral**, profesora de Literatura, hablará sobre «**La novela española actual**». Lugar: Instituto Felipe II, calle Valdebarcardo, s/n.

## SAN BLAS

**Día 1: 19 h.:** Dentro de la jornada de «Salud y alimentación», tendrá lugar una charla sobre «**Higiene y alimentación**», «**Responsabilidad y Administración pública**» y «**Participación ciudadana**». Lugar: Centro Social de Canillejas. Calle Las Musas, n.º 11.

**Fiesta de Carnaval: Días 11, 12 y 13.**

**Actos infantiles: Viernes día 11: 17,30 h.:** En el Instituto

Pedagógico de Sordos (carretera de Vicálvaro, s/n) habrá **baile de disfraces, teatro, actuaciones de diversas charangas, reparto de globos y juguetes, etcétera.**

**Sábado día 12: 11,30 h.:** Tendrán lugar diversos **paseos** en el parque de Canillejas.

**Domingo día 13: 11,30 h.:** habrá igualmente toda clase de diversiones infantiles en la plaza Mayor de Ciudad Pegaso.

**Fiestas para mayores: sábado día 12: 21 h.:** **Baile de disfraces** en el Centro Social de Canillejas.

**Día 13:** Del cine Pegaso saldrá una comitiva de **charangas** por todo el barrio. **A partir de las 17 horas tendrá lugar un pasacalle** por todo el distrito con desfile de carrozas. El desfile saldrá de la calle Amposta y llegará a la plaza de Mora de Rubiales, lugar donde se procederá a la entrega de los premios para terminar con unos fuegos artificiales.

## MONCLOA

**Visitas a Madrid: Día 5: Visita a la Plaza de la Villa.**

**Día 12: Visita al Convento de los Austrias.** Ambas visitas comenzarán a las 10,30 horas en el lugar que vaya a visitarse y son de carácter gratuito.

**Excursiones fuera de Madrid: Día 6: Excursión a El Escorial.**

**Día 13: Excursión a La Granja.** La salida para ambas excursiones será a las 9 de la

mañana de la Junta Municipal de Moncloa, calle Carrera de San Francisco, n.º 10. (Precio: 350 pesetas.)

## TETUAN

Continúa celebrándose el **cine-club todos los viernes a las 18,30 horas** en la calle Bravo Murillo, n.º 357. Para conocer la programación, llamar al teléfono 279 08 50.

## VALLECAS

**Días 2, 3 y 4:** El Gabinete de Video Comunitario de la Junta Municipal de Vallecas organiza un «**Cursillo sobre televisión**», dedicado especialmente para APAS, padres y educadores.

Ha quedado abierto el plazo de inscripción (todos los miércoles y jueves de 12 a 1 hora) para **pensionistas** que deseen pasar unas **vacaciones del día 1 al día 15 de marzo** en la residencia de Aguadulce, en Almería. El precio es de 11.000 pesetas e incluye viaje y pensión completa.

Asimismo, ha quedado abierto el plazo de inscripción (todos los miércoles y jueves de 12 a 1 hora) para **matrimonios, con o sin hijos** que quieran pasar las **vacaciones de Semana Santa en Marbella**, en ciudad residencial con hotelitos individuales **del día 31 de marzo al día 4 de abril** (ambos incluidos). El precio es de 7.150 pesetas para adultos y de 4.000 pesetas para niños menores

de doce años. El precio de la inscripción, en ambos casos, incluye viaje y pensión completa.

## FIESTAS DE CARNAVAL

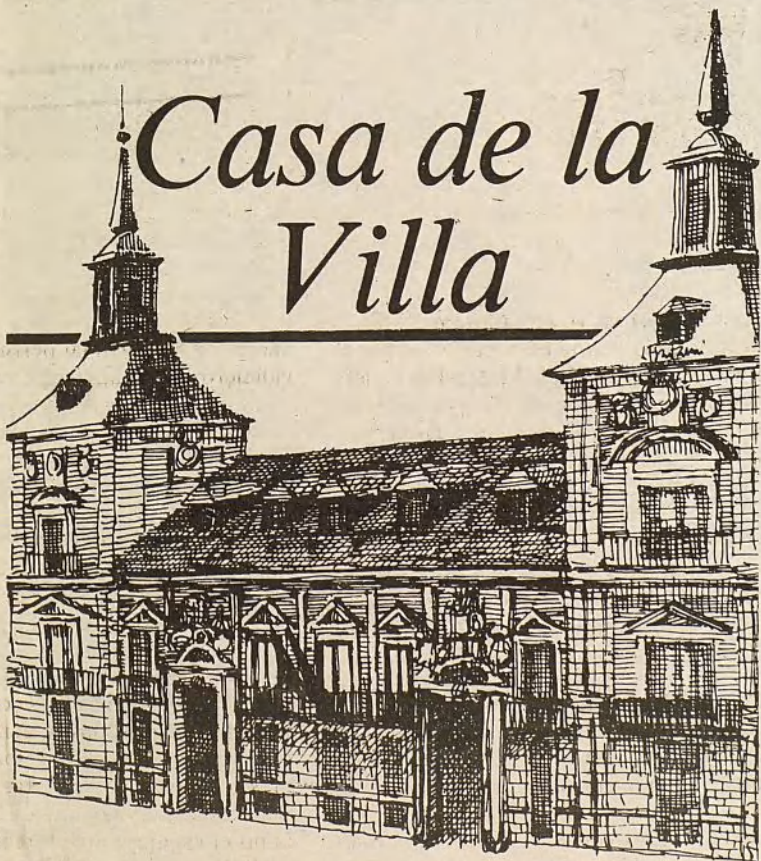
**Día 11 desde las 20 h.:** Se celebrará por primera vez un **carnaval exclusivamente juvenil**, que recorrerá las calles del barrio y que finalizará con una fiesta en el bulevar de Vallecas. **Sábado día 12 a partir de las 18,30 h.:** Tendrá lugar el **pregón, el pepinazo en el bulevar y la cabalgata** con recorrido por todo el distrito. La fiesta terminará en la plaza Vieja de Vallecas con bailes y demás actuaciones. **El miércoles día 16 a las 20 horas** tendrá lugar el **entierro de la sardina** en el parque Amós Acero y en dicho lugar actuarán comparsas y murgas del barrio.

## HORTALEZA

**Día 4 a las 20 horas:** Se proyectará la película de **Liliana Cavanni «La piel»**. **Día 11 a las 20 horas:** Proyección del filme «**La leyenda de la ciudad sin nombre**», del director **Joshua Logan**. Ambas películas tendrán lugar en la calle Santa Virgilia, 15.

**Días 5 y 12: Cine Infantil** en la misma dirección.

Por su parte, en la **Casa de Cultura Benita Avila** habrá también cine los días 4 y 11 y los días 5 y 12. Para información sobre las películas que se proyectarán, llamar a la propia Junta Municipal de Hortaleza.



## EXCURSIONES PARA PENSIONISTAS Y MADRILEÑOS

Coincidiendo con el comienzo de nuevo año la Delegación de Relaciones Sociales y Vecinales del Ayuntamiento ha elaborado para los meses de febrero, marzo, abril y mayo turnos quincenales de vacaciones para pensionistas a las localidades de Lloret del Mar (Costa Brava), Cullera (Costa del Azahar) y Fuengirola (Costa del Sol), en las siguientes fechas:

**LLORET DEL MAR:** Salidas los días 16 de febrero, 3 y 18 de marzo y 2 de abril. El precio por persona es de 10.000 pesetas.

**CULLERA:** Salidas los días 17 de abril y 2 y 17 de mayo. El precio por persona es de 10.000 pesetas.

**FUENGIROLA:** Salidas los días 16 de febrero, 3 y 18 de marzo, 2 y 17 de abril y 2 y 17 de mayo.

El precio incluye: transporte en autocar, pensión completa, comida en ruta (Lloret del Mar y Fuengirola), comida en el hotel (Cullera), participación en acti-

vidades recreativas, culturales y excursiones así como asistencia médica para quien lleve desde Madrid la cartilla de la Seguridad Social para desplazados.

Por otra parte, desde el día 1 de febrero está a disposición de todos los madrileños, el programa de Actividades Turísticas de Primavera 83.

(Informes e inscripciones en la Delegación de Relaciones Sociales y Vecinales, calle de los Señores de Luzón, 10 (frente a la plaza de la Villa), de 9 a 13 horas. Teléfonos: 248 74 26 y 242 55 12).

## EXPOSICION SOBRE SAN FRANCISCO EL GRANDE

Hasta el día 5 de febrero permanece abierta en la Sala Juan Gris del cuartel Conde Duque una exposición de los sesenta proyectos presentados al Concurso de Ideas para la ordenación del sector de San Francisco el Grande, fallado el pasado mes de noviembre y cuyos ganadores fueron Juan Navarro y Rafael Pina.

La exposición está organizada por la Gerencia Municipal de

Urbanismo en conformidad con las bases del citado Concurso de Ideas, y refleja distintas y variopintas soluciones para una zona céntrica de Madrid que se halla en estado de abandono y degradación urbanística.

## PREMIOS DE PERIODISMO SOBRE ECONOMIA DE MERCADO Y MADRID

La Cámara de Comercio e Industria de Madrid ha elaborado las Bases que en 1983 regirá el Concurso que anualmente convoca para premiar las publicaciones o artículos que, a través de la Prensa diaria, Radio o Televisión, divulguen temas relacionados con la función económica y social que el Comercio y la Industria realizan, así como la defensa de los intereses de Madrid y provincia.

Los seis premios están dotados con cien mil pesetas y trofeo.

(Las Bases completas del Concurso se facilitan en la Oficina de Información de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, calle Huertas número, 13.)

# Cosas y gentes

## Música callejera

La ciudad produce una música y el rock se ha convertido casi en la expresión más típica de la protesta suburbial y marginal. Pero hay otra todavía más marginal. Son los músicos que se desperdigan por plazas y zonas peatonales para ganarse unos duros interpretando en directo los más variados repertorios y acompañándose con todo tipo de instrumentos. Entre estos últimos, han logrado ya un notable grado de veteranía y popularidad los gitanillos de Preciados, que, dándole a la guitarra y a las palmas en son de fandango y seguidillas, consiguen los más abultados auditorios en esta importante calle comercial, ya de por sí y desde hace tiempo, convertida en sala de audiciones al aire libre.

Los gitanillos se montan un repertorio en tono de protesta racial o de poesía libertaria, según las ganas y el tipo de oyentes que tengan en cada momento. «El rico tiene dinero/ también tiene problemas/ el pobre con ser tan pobre/ tiene todavía más penas...» o una de estilo de «enrrollate, colega, y no hagas mal a nadie», para contrastar con otras en las que mezclan amor con trullo, aborto con porro, etcétera. Los gitanillos que cantan «yo sólo le pido a Dios que me dé alegría y felici-



Cantantes jovencísimos en busca de oportunidad

dad» se ponen líricos y dicen «paloma que vuelas loca por el cielo azul, vente a lo alto conmigo», al tiempo que miran a los que les escuchan para decir luego: «venga, tios, echad billetes, que pesan menos».

## Arte en palillos y madera

Don Adolfo Romero se vino a Madrid, procedente de su tierra sevillana, siendo casi un niño. Le habían dicho que en la capital le sería fácil desarrollar el arte pictórico del que ya se mostraba buen artífice. Intentó estudiar y darle al pincel, pero la necesidad de un sueldo le obligó a coger la brocha y dedicarse a puertas y fachadas. Eso sí, los ratos libres se consagraba por entero a su verdadera vocación.

Hoy don Adolfo tiene ochenta años. Su modesta

casa, en el barrio de Ríos Rosas, es un museo de cuadros de todos los tamaños y motivos. Además de las pinturas convencionales el anciano artesano tiene un buen número de obras de su especialidad: la pintura en relieve.

Otro arte que cultiva y que aprendió a base de perseverancia es la escultura de palillos y que ha plasmado en un Big Ben de alrededor de un metro y una Giralda, entre otras obras. Hace seis años regaló al Ayuntamiento una reproducción en palillos de la Puerta de Alcalá que desapareció al poco tiempo

## Boutique del bocadillo

A pesar de la invasión de hamburgueserías que venimos padeciendo desde hace años, nuestro humilde y sabroso bocadillo no se da por vencido.

**INFORMATIVO VILLA DE Madrid**

Informativo quincenal  
 Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Fco. Pla, Enrique Moral, Joaquín Leguina, Ángel Hernández Craqui.  
 Director: Félix Santos  
 Subdirector: Carlos Otero  
 Redactora-jefe: Ana Martín-Pintado. Confección: Antonio Píera.  
 Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12. Teléfonos: 248 10 00-Ext. 314 y 242 17 88.  
 Publicidad: Segarpe, S. A. Conde de Peñalver, 74.  
 Tfños.: 401 75 70 y 261 99 73.  
 Imprime: Editora Cinco. San Romualdo, 26. Dep. legal: M-4.194-1958

Y es que, como suele decirse, todo está ya inventado. En la Boutique del bocadillo, justo a la espalda de la Torre de Madrid, le han dado a nuestra merienda de siempre nuevos y más altos vuelos para resistir ese sutil colonialismo que supone la invención de la hamburguesa. Nada menos que 136 especialidades distintas de bocadillos se pueden encontrar aquí por unos precios que varían desde las 80 pesetas hasta las 320 de los más sofisticados. Todo depende, como es lógico, de los ingredientes, del tamaño y de la clase de pan que se escoja: normal, integral o de hogaza gallega. Por poner sólo dos ejemplos, entre los que más éxito están consiguiendo, el número 29 lleva huevo duro, anchoas, tomate, pepinillos con ajo y pan frito; el número 30, «Cordon Blue», es un emparedado de filete, queso y jamón york, debidamente empanado y rociado con salsa de nata. Parodiando a los franceses del mayo del 68, la imaginación a la cocina y al

bocadillo también. La Boutique está en la plaza Emilio Jiménez Millas, número 2. Metro Plaza de España.

## Pastas y cantos gregorianos

El asistir a un concierto en el Teatro Real tiene también su liturgia en los bares y cafeterías de los alrededores de la plaza de Opera. En Solesmes, a caballo entre el café y el pub, pero muy distinto de ambos ejemplos, la conversación puede discurrir con tranquilidad y sosiego en un pequeño salón de aire romántico, luces tenues y tonos pastel. Se trata de una atmósfera de pastas y medianoches, de flores naturales en jarrón de cristal sobre mantelito de ganchillo, suavemente aderezada con música barroca y cantos gregorianos y en la que tampoco desentona el cóctel o los habituales guisquis y tragos largos.

Está en el número 5 de la calle Amnistía.

## HISTORIA DE MADRID (XIV)

Por El Cubri

<p>EN ENERO DE 1568 FELIPE II RECHUÓ EN UNA TORRE DEL ALCAZAR A SU HIJO DON CARLOS, FRUTO DE SU MATRIMONIO CON DOÑA MARÍA MANUELA DE PORTUGAL...</p> <p>Y EN ESTA MANCHA DEL RORSCHACH EL PRÍNCIPE ME DIJO QUE VEÍA A SU MAJESTAD</p> <p>¿SERÁ BRUTO? ESTÁ CLARÍSIMO QUE ES LA PÉRFIDA ALBION!</p>	<p>...QUE MORIRÍA EN EL LUGAR DE SU CAUTIVERO SEIS MESES DESPUÉS.</p> <p>¿QUIERO SALIR!</p> <p>¿SE DA USTED CUENTA QUE GENERACIÓN?</p> <p>DE CUANDO A QUE, NOSOTROS...</p>	<p>Y EN OCTUBRE DE ESE MISMO AÑO FALLECIÓ LA QUE ENTONCES ERA SU ESPOSA: ISABEL DE VALOIS.</p> <p>SU MAJESTAD PIDE LA COLECCIÓN DEL "HOLA" PARA BUSCAR SUCESORA</p>	<p>EN 1570 MADRID SE ENGALANÓ PARA RECIBIR A SU NUEVA REINA, ANA DE AUSTRIA: SE REPARARON PUERTAS Y PORTIÑOS, SE ENLOSARON CALZADAS...</p> <p>NO ME DIGAN QUE VIENEN A ASFALTAR MI CALLE POR LO DE LA REINA...</p> <p>NO, HERMANO, VENIMOS A TRAERLE LOS ESCOMBROS</p>
<p>...SE LEVANTARON 4 FUENTES MAJESTUOSAS CERCA DEL MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO, Y SE ALZARON ARCOS TRIUNFALES BAJO EL ASESORAMIENTO DEL MAESTRO LÓPEZ DE HONOS.</p> <p>¿TIENE PEGATINAS DE "TOTUS AUSTRIACUS"?</p> <p>¡JESÚS, QUÉ PUEBLO!</p>	<p>UNA NOCHE DE ENERO DE 1578, EN EL CALVARIO DE SANTA MARÍA, APARECIÓ ASESINADO DON JUAN DE ESCOBEDO, SECREARIO DE DON JUAN DE AUSTRIA.</p> <p>¿TRAEN UNA ORDEN DE DETENCIÓN?</p> <p>SI LE SIRVE LA DE "¡AR!"</p> <p>MUY BUENO, PACHECO</p>	<p>EN 1585 SE PUBLICARON LAS PRIMERAS ORDENANZAS MUNICIPALES.</p> <p>ES MENESTER</p>	<p>Y EN OCTUBRE DE 1598, UN MES DESPUÉS DE LA MUERTE DE SU PADRE, FUE PROCLAMADO REY FELIPE III, EL PRIMER MONARCA ESPAÑOL NACIDO EN MADRID.</p> <p>MONTÉE, NO PUEDO DORMIR PENSANDO QUE TENEMOS UN REY QUE HA NACIDO EN EL CENTRO</p> <p>JO, JORDI, QUE SON LAS TRES</p>